

**MATXINADA BARRUALDEAN?
DONOSTIARI ETA 1766KO MATXINADARI BURUZKO
IKUSPEGI BERRIAK**

**¿UNA REBELIÓN DE TIERRA ADENTRO?
NUEVAS PERSPECTIVAS SOBRE SAN SEBASTIÁN
Y LA MACHINADA DE 1766**

Xabier ALBERDI LONBIDE

Dr. en Historia Marítima

Carlos RILOVA JERICÓ

Dr. Facultad de CC. Sociales de
la Comunicación (UPV/EHU)

Laburpena:

Lan honek agerian jartzen dizkigu, inoiz argitara gabeko dokumentuen bitartez, 1766. urteko Matxinadatik gutxien ezagutzen diren xehetasunak, esate baterako, Gipuzkoako kostaldean finkatuta zegoen ekonomia kapitalista indartsuaren aurka izan zuen eragina.

Giltz-hitzak: Matxinada. 1766. Gipuzkoako kapitalismoa. Manuel de Agote.

Resumen:

Este trabajo pone de manifiesto a través de documentos inéditos, aspectos poco conocidos de la Machinada del año 1766 como, por ejemplo, su incidencia en el sector litoral de Gipuzkoa en contra de la dinámica económica capitalista asentada en él.

Palabras clave: Machinada. 1766. Capitalismo guipuzcoano. Manuel de Agote.

Abstract:

This work, through unpublished documents, brings to light little-known aspects of the Machinada, or revolt, of 1766 such as, for example, its impact on the coastal sector of Gipuzkoa in opposition to the capitalist economic dynamics established there.

Keywords: Machinada. 1766. Capitalism of Gipuzkoa. Manuel de Agote.

1. Sarrera

Hainbatetan, inertzia edo interpretazio edo zehaztasun akats bat oinarri duten gertaera historikoak egiazkotzat jo ohi ditugu.

Hala, esaterako, Abraham Lincoln presidentea hil zuen John Wilkes Boothen heriotzari buruz onartutako eta ezarritako ohiko bertsioak dio mag-nizida ezaguna polizia federalak atzeman zuela Washington D.C. inguruko landetxe batean, eta atxilotetari aurre egin zionez, tirokatuta hil zutela, 1865ean bukatutako Sezesio Gerra delakoan garaile ateratako aldeko agin-tariek tirokatuta, hain zuzen.

Baina, onartutako bertsio horrekin batera –Lincolnen hiltzailearen heriotzari buruzko egia ofizialtzat har dezakeguna–, beste bertsio bat ere badago, edo egon zen. Bertsio horren arabera, John Wilkes Boothe ihes egi-tea lortu zuen eta European hartu zuen aterpe. European sekula ez zuten topatu, eta gure garaiko hilketa politiko garrantzitsuenetako bat zigorrik gabe geratu zen. Oinarri gutxiko hipotesia da, ez oso hedatua, baina, baliteke Lincolnen hiltzailearen heriotzari buruzko egia ofizial izendatu dugunak piztutako aztarna arrazionaletan oinarrituta egotea. Esaterako, John Wilkes Boothen gorpua ziurtasunez identifikatu beharra zenbait marka pertsonalen bitartez, antza marka horiek ez baitzeuden oso argi Estatu Batu ezarri berrien iparral-dearen eta hegoaldearen arteko erdibidean zegoen landetxe hartan egin zen tiroketaren ondoren jasotako gorpuan. Bertsio estraofiziala eta, bistan denez, eztabaidagarria, idazlan honen egileetako batek beste artikulua batean aztertu zuen bezala¹.

Dena dela, Ameriketako Estatu Batuetako Sezesio Gerraren bukaerari buruzko bertsio ofizialetik aldentzen den bertsio horren oinarriak eta bide ilunak argitzen hasi gabe, beste gertaera bati buruzko xehetasunak eman nahi ditugu. Gertaera horrek ez du, inondik inora, Abraham Lincolnen hilketak historia unibertsalean izan zuen garrantzia, baina, hala ere, zalantzarako eta galderetarako aukera ematen du, haren izaera, benetako mugak eta eragina ez baitaude argi.

1766ko Matxinadari buruz ari gara, eta hark Gipuzkoan izandako garapenaz.

Hasteko, gertaerari buruzko literatura historiko ugariak dio, batez ere, Gipuzkoa barnealdean gertatu zela, eta, pixkanaka, ustea zabaldu zen Gipuzkoako kostaldeak –Donostia ere bai, jakina– ez zuela zerikusirik izan errebolta harekin.

1. Ikus Carlos RILOVA JERICÓ: «‘Mister Lincoln’, the assassin and the deputy. The basques and the American Civil War (1861-1865)». *Euskonews & media*, 325. zk., 2005, (*online* edizioa, elebitan, originala ingelesez, gaztelaniara itzulua).

1. Introducción

Con cierta frecuencia se suelen dar por bien asentados hechos históricos que sólo se basan en inercias, o en algún error de interpretación o de detalle.

Así, por ejemplo, la versión habitualmente aceptada, y establecida, de la muerte de John Wilkes Booth, el asesino del presidente Abraham Lincoln, señala que este conocido magnicida fue alcanzado por efectivos federales en una granja no muy lejos de Washington D. C. y, resistiéndose a su detención, acabó allí sus días, tiroteado por esas autoridades del bando que poco tiempo atrás habían salido vencedoras en la llamada Guerra de Secesión que acaba en 1865.

Sin embargo, junto a esa versión habitualmente aceptada –la que podríamos calificar como “verdad oficial sobre la muerte del asesino de Lincoln”–, circula, o en su día circuló, la especie de que el verdadero John Wilkes Booth logró huir de sus perseguidores y se refugió en Europa, donde nunca más se dio con él, quedando así impune uno de los más importantes asesinatos políticos de nuestra época. Una hipótesis poco sustanciada, también poco prodigada, pero, quizás, basada en indicios racionales a los que pudieron dar pábulo algunos aspectos de la que hemos llamado “verdad oficial sobre la muerte del asesino de Lincoln”. Caso, por ejemplo, de la necesidad de identificar fehacientemente los restos de John Wilkes Booth a través de determinadas señas personales que no parecían estar muy claras en el cadáver que se recogió, tras el tiroteo, en aquella granja a medio camino entre el Norte y el Sur de los nuevamente restaurados Estados Unidos. Una versión extraoficial y, como vemos controvertida, de esos hechos de la que, al menos, uno de los dos autores de este trabajo se hizo eco en su día, cuando trató del tema en otro artículo¹.

Sin entrar ahora a esclarecer los fundamentos y oscuros meandros de esta tentadora versión divergente sobre el final de la Guerra de Secesión de los Estados Unidos, sí quisiéramos tratar en detalle sobre un hecho distinto, de mucho menos calado para la Historia Universal que el asesinato de Abraham Lincoln, pero que, aún así, también ofrece todavía hoy campo para dudas y preguntas sobre su carácter y sus verdaderos límites y el alcance del mismo.

Nos referimos a la Machinada del año 1766 y su desarrollo en el territorio guipuzcoano.

1. Véase Carlos RILOVA JERICÓ: “‘Mister Lincoln’, the assassin and the deputy. The basques and the American Civil War (1861-1865)”. *Euskonews & media*, nº 325, 2005, (edición *online*, bilingüe, original en inglés con traducción al castellano).

Doktrina hori, nolabait esatearren, Rafael Castellano idazleak –*Gabai* komiki sortaren egilea, Juan Luis Landarekin eta Juan Carlos Nazabalekin batera– irudien bidez azaldu zuen eta, dakizuenez, irudi batek mila hitzek baino gehiago balio du. Irudi horietan argi ikus ditzakegu Peñafloidako kondea eta beste «Azkoitiko jauntxo» ezagun batzuk, Narros markesa esaterako, zibil eta militar batzuek lagunduta, Donostian dabilzan matxinoak mendean hartzen; Donostian daudela adierazteko, jakina, Kontxako badia ezaguna marraztuta dago binetaren atzealdean².

Gidoigileak eta marrazkilariek dokumentatutako bertsiok hartu dituzte oinarri; esaterako, Alfonso Otazu y Llanak *La burguesía revolucionaria vasca* liburuan azaldukoak. Izan ere, errebolta horren aurka armen bidez eragindako errepresioari buruzko zehaztasun gehien eman duena da. Eragozpenik ez arlo horretan, baina egia al da 1766ko matxinadaren oihartzunek ez zituztela Gipuzkoako kostaldeko herrietako harresiak gainditu? Ildefonso Gurruchagak Azpeitiko matxinadari buruz eginiko azterketa hartu behar al dugu errebolta hari buruzko ikerketen hasieratzat eta bukaeratzat? Azken batean, Matxinadari buruzko funtsezko ikerketa batean, Pierre Vilar adituak zioen errebolta «nekazal kutsukoa» izan zela. Lan honen beste egile batzuek egin moduan, errebolta, batez ere, Aia bezalako nekazal herrietan gertatu zela adieraztera mugatu behar dugu gure eginahala, edo erreboltaren eremu geografikoa garrantzirik gabeko gaitzat hartu behar dugu?³

Horrelako galderei erantzuteko, Tolosako Gipuzkoako Foru Aldundiaren Artxibategi Orokorrean gordetako Korrejimendu Fondo erabilgarriko argitaratu gabeko dokumentazioa erabili dugu. Hari esker ohartu gara Matxinadak «nekazal kutsua» baino zerbait gehiago izan zuela, eta haren oihartzuna, eta zerbait gehiago, gure probintziako kostaldeko gotorleku garrantzitsuenetako batzuetara iritsi zela, baita Donostiakora ere.

2. Ikus Rafael CASTELLANO-Juan Luis LANDA-Juan Carlos NAZABAL: *Gabai. Gure herriaren historia*. Lur argitaletxea. Bilbo, 1989. 6. liburukia, 53 or.

3. Ikus Alfonso OTAZU Y LLANA: *La burguesía revolucionaria vasca a fines del siglo XVIII*. Txertoa, Donostia, 1982, Ildefonso GURRUCHAGA: «La machinada del año 1766 en Azpeitia. Sus causas y desarrollo». *Yakintza*, 5. zenbakia, 1933. Agorr-Urrila, 373-392 or., eta Pierre VILAR: *Hidalgos, amotinados y guerrilleros. Pueblo y poderes en la historia de España*. Kritika. Bartzelona, 1982, 131-132 or.

Aiako Matxinada Xabier Alberdi Lonbidek 1998an Aian emandako hitzaldi baten gaia izan zen. Gertaeren eremu geografikoa kontuan hartu gabe Gipuzkoako Matxinadari buruz egindako deskripziorako, ikus, esaterako, Carlos RILOVA JERICÓ: *Este feroz y desmandado pueblo. Reacciones frente a la Libertad de Comercio durante la Machinada de 1766 y la revolución norteamericana. Apuntes para una Historia comparativa*, Virginia TAMAYO SALA-VERRIA (koord.): *II SYMPOSIUM: Libertad de Comercio y Aduanas en los territorios de Vasconia*. Instituto de Derecho Histórico de Vasconia, 2. zk., 2003, 413-431 or.

En principio, la relativamente abundante literatura histórica sobre ella, da a entender, de forma mayoritaria, que ésta tuvo como escenario principal el interior de esa provincia, quedando así, poco a poco, fijada la impresión de que el litoral de ese territorio –el cual, naturalmente, incluye a San Sebastián– queda completamente al margen de esa convulsión.

Una doctrina, por así llamarla, que el escritor Rafael Castellano, autor, junto con los dibujantes Juan Luis Landa y Juan Carlos Nazabal, de la conocida saga en viñetas de Gabai, no dudó en fijar en imágenes que, como bien sabemos, valen más que mil palabras. Unas en las que vemos, claramente, cómo el Conde de Peñaflores y otros destacados “caballeritos de Azcoitia” como el marqués de Narros, apoyados por diversos elementos civiles y militares, ponen a raya a los machinos que marchan sobre San Sebastián, obviamente representada en esa obra por el perfil de su bien conocida bahía como fondo de esa viñeta².

Naturalmente, guionista y dibujantes se hacen eco de versiones ya documentadas en estudios sobre ese acontecimiento como el de Alfonso de Otazu y Llana titulado “La burguesía revolucionaria vasca”, que es el que más detalles da sobre la represión a mano armada de ese motín. Nada que objetar a ese respecto, pero, ¿realmente los ecos de la Machinada de 1766 no lograron traspasar los muros de las poblaciones litorales guipuzcoanas? ¿Tenemos que considerar el estudio ya clásico de Ildefonso Gurruchaga sobre la Machinada en Azpeitia, como el principio y fin de nuestras averiguaciones sobre esa rebelión? Al fin y al cabo una voz tan autorizada como la de Pierre Vilar no dudaba en afirmar en un estudio esencial sobre la Machinada que ésta era de “carácter rural”. ¿Debemos, pues, seguir perseverando, como ya lo han hecho los autores de este mismo trabajo, en limitar nuestros esfuerzos a describir esa rebelión como un asunto desarrollado fundamentalmente en poblaciones de tierra adentro como Aia, o bien a considerar el marco geográfico de la misma como un asunto irrelevante?³.

2. Véase Rafael CASTELLANO-Juan Luis LANDA-Juan Carlos NAZABAL: *Gabai. Historia de nuestro Pueblo*. Lur argitaletxea. Bilbo, 1989. Volumen 6, p. 53.

3. Véase Alfonso de OTAZU Y LLANA: *La burguesía revolucionaria vasca a fines del siglo XVIII*. Txertoa. San Sebastián, 1982, Ildefonso GURRUCHAGA: “La machinada del año 1766 en Azpeitia. Sus causas y desarrollo”. *Yakintza*, 5º go zenbakia, 1933’ko. Agorr-Urrila, pp. 373-392 y Pierre VILAR: *Hidalgos, amotinados y guerrilleros. Pueblo y poderes en la historia de España*. Crítica. Barcelona, 1982, pp. 131-132.

La Machinada en Aia fue el tema de una conferencia pronunciada en esa población por Xabier Alberdi Lonbide en el año 1998. Sobre la descripción de la Machinada guipuzcoana sin atender al marco geográfico en el que se dan los acontecimientos, véase, por ejemplo, Carlos RILOVA JERICÓ: “*Este feroz y desmandado pueblo*”. Reacciones frente a la Libertad de Comercio durante la Machinada de 1766 y la revolución norteamericana. Apuntes para una Historia comparativa”, en Virginia TAMAYO SALAVERRIA (coord.): *II SYMPOSIUM: Libertad de Comercio y Aduanas en los territorios de Vasconia*. Instituto de Derecho Histórico de Vasconia, nº 2, 2003, pp. 413-431.

2. Egun txarra Manuel Agote zaharrarentzat. Matxinada Getariara iritsi da

Orain aipatuko dugun agiriaren edukia nahiko berria da. Hein batean, Matxinada gisa ezagutzen dugun gertaera historikoa idazteko –berriro idazteko– ezezaguntzat har dezakegu. Getaria hiribilduan maaltxatuta –hala dio agiriak– sartu ziren matxinoen zerrenda bat da. Oso idatzi laburra da, baina horrek ez du haren interesa gutxitzen⁴.

Ez, behintzat, Gipuzkoako kostaldean errebolta hura nolakoa izan zen jakin nahi badugu, 1789ko Frantziako Iraultza aurreko munduaren eta ondorengoaren artean dagoena. Ez dezagun ahaztu, gutxiago ala gehiago gustatu, guztiok garela, Unibertsitateko ereserkiak dioen moduan, gertakari haren seme edo alaba.

Hala da. Gipuzkoako korrejidoreak matxino batzuen gehiegikerien –gehiegikeriak haren ikuspegitik, behintzat– berri izan zezan egindako zerrenda labur horrek Gipuzkoa asaldatu zuen gertaera hari buruz askoz gehiago jakitea ahalbidetu digu. Aintzat hartu behar dugu garai hartako Gipuzkoa ilustrazioaren abangoardian sartuta zegoela bete betean, eta hortaz, ilustrazio horrek hamarkada gutxi geroago ekarriko zuen iraultzan.

Lehenik eta behin, agiri horrek gertaeraren protagonistei buruzko informazioa biltzen du. Batez ere, erreakzio hura piztu zuten berrikuntza ekonomikoen aurrean matxinatutakoei buruzkoa, baita haien arerioei buruzkoa ere. Gipuzkoako biztanleen sektore hori matxinoena bezain interesgarria da, baina, proportzionalki, askoz gutxiago ikertu izan da haiei buruz orain arte.

Lehenengo, Getariara era zaratatsuan iritsitako matxinoak ikuskatuko ditugu eta, ondoren, orduan haien biktimak nortzuk izan ziren zehaztuko dugu. Horiek, eta batez ere horietako batek, XVIII. mende emankorrean eta aktiboan Gipuzkoa itsas indar kolonial bihurtzen berebiziko garrantzia izan zuen –Borboien monarkia inperialaren babes atseginarean pean, jakina–. Baina matxinoak ez zeuden hori jasateko prest, eta errotik apurtu nahi zuten.

Baina ez dezagun aurrerago jo, eta azter ditzagun, banan-banan, 1766ko udaberrian Getarian sartu ziren gizonak, gauzak haien ustez egokien zeuden moduan uzteko sartu ere. Halaber, are garrantzitsuagoa da horrela jarduteko izan zituzten arrazoiak aztertzea, eta horixe egingo dugu.

4. Kontsultatu Archivo General de Gipuzkoa-Gipuzkoako Artxibo Orokorra (aurretzean, AGG-GAO) 1766. urtean, 11. kuxa, 2. espedientea.

Para responder a preguntas como esas, echaremos mano de documentación inédita del siempre útil Fondo del Corregimiento, conservado en el Archivo General de la Diputación guipuzcoana con sede en Tolosa. Gracias a ella descubriremos que la Machinada tuvo algo más que “carácter rural” y que sus ecos, y algo más, traspasaron incluso las sólidas fortificaciones de algunas importantes poblaciones del litoral de nuestra provincia entre las que, naturalmente, estaba San Sebastián.

2. Un mal día para Manuel de Agote el viejo. La Machinada llega a Getaria

El documento del que hablaremos en este punto es relativamente novedoso. En buena medida puede considerarse inédito de cara a la escritura –y re-escritura– del episodio histórico que conocemos como Machinada. Se trata de una nómina de los machinos que entraron amotinados –como dice el documento– en la villa de Getaria. Es un escrito, en cualquier caso, muy breve. Pero no por eso menos interesante⁴.

No al menos si lo que nos interesa es saber cómo se desarrolló en el litoral guipuzcoano aquella rebelión a medio camino entre el mundo anterior a la revolución francesa de 1789 y el posterior a ese acontecimiento del que, nos guste más o menos, somos hijos todos los que hoy, como diría el himno de la Universidad, en el Mundo somos.

Así es. Esa pequeña lista elaborada para que el Corregidor de Gipuzkoa se entere de los desmanes –desmanes al menos desde su perspectiva– cometidos por algunos de los machinos, nos permite saber mucho sobre cómo se desarrolló ese acontecimiento que convulsiona a una Gipuzkoa situada en la vanguardia de la Ilustración y, por tanto, en la de la revolución que ésta, a su pesar o no, engendrará pocas décadas después.

Ese documento revela, en primer lugar, información sobre los protagonistas de ese acontecimiento. Principalmente sobre los rebeldes a las novedades económicas que han desencadenado esa reacción y asimismo sobre sus enemigos, un sector de la población guipuzcoana tan interesante como el de los propios rebeldes, mucho más estudiados proporcionalmente hasta ahora.

Empezaremos por pasar revista a los amotinados que hacen un estridente acto de presencia en Getaria y después nos encargaremos de considerar quiénes fueron sus víctimas en esa ocasión. Comprobaremos que éstas, y especialmente una de ellas, tuvieron un destacado papel en la consolidación de ese territorio como una potencia colonial marítima –por supuesto bajo la

4. Consúltese Archivo General de Gipuzkoa-Gipuzkoako Artxibo Orokorra (desde aquí AGG-GAO) Año 1766, caja 11, expediente 2.

Antonioren kasua aztertu dugu lehenik. Antonioren abizena ez dakigu, baina bai Arroan bizi zela, agiriak Arracola izendatutako etxean. Agiriak ez digu gizon hari buruz askorik esaten, izan ere, abizenik ere ez zuen, ez behintzat gertaerak berregiteko erabilitako lekukoek gogoratzeko moduko abizenik. Dena dela, paperezko orri horietan hari buruz jarritakoak nahiko argigarriak dira; behintzat, garai hartako Antonioren sentimenduen berri eta ezagutzen zuen munduan bere ustez egin beharreko aldaketen berri izateko.

Dirudienez, XVIII. mendeko janzkera finak ez zituen gogoko. Agiriak dio, gainerako matxinoekin Getarian sartu bezain laster, alkateari eta udal gobernuko gainerako kideei agindu ziela XVIII. mendeko modarekin bat egin nahi zuten gizonezko guztientzat ezinbestekoa zen osagarri bat kentzeko. Hau da, ileordea kenarazi zien, zeina horretarako espresuki soil-dutako buru gainean eraman ohi zuten. Lerro hauek irakurri eta William Hogarthen koadro jakin batzuk ikusi dituztenek imajina dezakete, gutxi gorabehera, agiriaren arabera Antonio izeneko baserritar hark planteatutako gatazka zer nolakoa izan zen⁵.

Dena dela, haren programa politikoa edo dena delakoa ukitu estetiko haiek baino askoz ere urrutirago zioan. Europako klase ertainek eta goi mailakoek estatusaren sinbolo gisa erakusten zuten luxua suntsitu nahi zuen, Alfonso Otazuk bere garaian aipaturiko «euskaldunen arteko berdintasuna»ren teoria egiazkoago egiteko⁶.

Hala da, Arroako Arracola etxeko Antoniok XVIII. mendeko Gipuzkoako kapitalismo indartsuaren errealitate ekonomikoak aldatu nahi zituen, ez hark ez haren kideek ez baitzituzten ikusten ustez kapitalismoak zituen onurak. Batez ere, garai hartako –baita gaur egungo ere– premia-premiazko produktuak merkeago lortu nahi zituzten; esaterako, ogia.

Ildo horretan, aztertzen ari garen agiriak dio Antoniok eta beste batzuek agindu ziotela Juan Baptista Ezenarriori ontzian zeraman gari guztia saltzeko, Getariatik ezer atera gabe. Garai hartan, Ezenarro, agiriak Hiribilduko Sardinazaleen Konpainia izendatzen duen ontziko kapitaina zen. Agindu horren bitartez Antoniok ogia merkatu librearen diru-goseari lotutako beste gai bat izan ez zedin lortu nahi izan zuen. Halaber, hiribil-

5. Kontsultatu AGG-GAO CO CRI 1766. urtea, 11. kutxa, 2. espedientea, 2. orriaren aurrealdea.

6. Alfonso OTAZU Y LLANA: *El «igualitarismo» vasco: mito y realidad*. Txertoa, Donostia, 1986.

agradable capa protectora de la poderosa monarquía imperial borbónica— a lo largo de ese prospero y activo siglo XVIII. Algo que los machinos, por buenas razones —buenas para ellos, claro está— no están dispuestos a soportar y, por supuesto, desean destruir de raíz.

Pero no adelantaremos más acontecimientos y pasaremos ya a examinar, uno por uno, a los hombres que, a mano y voz airada, entraron en Getaria en la primavera de 1766 para devolver las cosas al estado que ellos creían más adecuado y, lo que es más importante, a sus motivos para actuar así.

Empezaremos por el caso de Antonio, cuyo apellido se ignora, aunque se sabía que era inquilino en Arrona, en la casa que este documento llama “Arroacola”. No es mucho más lo que el documento nos dice sobre este hombre que, por no tener, no tenía siquiera un apellido que se recordase por los testigos que se recaban para reconstruir aquellos hechos. Sin embargo, quizás, lo poco que se dice sobre él en esas pocas hojas de papel, resulta bastante revelador. Al menos sobre cómo se sentía él en esas fechas y que era lo que creía que debía cambiar en el Mundo que él conocía

En efecto, parece ser que las delicadas maneras en el vestir, tan propias del siglo XVIII, no eran de su agrado. Así, el documento dice que lo primero que hizo al entrar en Getaria en compañía de los demás amotinados, fue ordenar que, el alcalde y los demás miembros del gobierno municipal, se despojasen de una prenda imprescindible entre los hombres del siglo XVIII que se consideraban a la moda. Es decir, la peluca que, por lo general, colocaban sobre un cráneo cuidadosamente rapado para tal fin. Todos aquellos que leen estas líneas y hayan visto ciertos cuadros de William Hogarth, se harán una idea, más o menos exacta, de cuál era la clase de conflicto que estaba planteando aquel *base-rritarra* que sólo es conocido por este documento con el nombre de Antonio⁵.

Sin embargo, su programa político, por así llamarlo, iba mucho más allá de esos retoques estéticos que, destruyendo el creciente lujo que ostentan las clases medias y altas europeas —y, de rechazo, guipuzcoanas— como símbolo de status, trataba de hacer más efectiva la teoría de lo que en su día Alfonso de Otazu llamó “Igualarismo vasco”⁶.

En efecto, Antonio, inquilino de “Arroacola” en Arrona, quería cambiar las realidades económicas del cada vez más pujante capitalismo guipuzcoano dieciochesco al que él y sus correligionarios no terminaban de encontrar las ventajas que presuntamente se le atribuían. Sobre todo por lo que respectaba a conseguir a precios más baratos bienes de primera necesidad, como lo era —y es aún hoy día— el pan.

5. Consúltese AGG-GAO CO CRI Año 1766, caja 11, expediente 2, folio 2 recto.

6. Alfonso DE OTAZU Y LLANA: *El “igualarismo” vasco: mito y realidad*. Txertoa. San Sebastián, 1986.

duan saltzen zuten gariari salneurria jartzeko neurriak apurtu zituen, edo hori zioen behintzat⁷.

Agiriak, jakina, abizenik gabeko Antonioz gain, XVIII. mende erdialdeko beste gipuzkoar batzuk ere aipatzen ditu, Arroako Arracola etxeko Antonio bezala, orduko egoera biziki gorrotatzen zutenak eta egoerari aurre egiteko armak hartu zituztenak, biolentzia sinbolikoko ekintzak antolatuz, Antoniori leporatutakoen ildotik.

Langintza horretan gehien nabarmendu zenetako bat Itziarko Ygnacio Lazcano izan zen, «Begibeltz» goitzenekoa.

Aztertzen ari garen agiriak Lazcanori buruz esaten dituenak oso kezka-garriak ziren XVIII. mende erdialdean Gipuzkoako ekonomia eta gizartea hartzen ari zen norabidearekin bat zetozenentzat. Begi bistakoa da Ygnacio Lazcano *Begibeltz* matxinoarentzat ez zela nahikoa iskanbila apur bat sortzea. Aitzitik, dirudienez, protesta harekin, gaur egun «merkatu mekanismo» izendatzen ditugunen gaineko kontrol zorrotza ezarri nahi zuen eta, horretarako, matxinoek alde egin ostean ere hiribilduan geratu zen. Bere helburua elizgizonek matxinoek prestatutako kapitulazioa sinatzea zen, garai hartan klase ertainetan eta goi klaseetan hain modan zeuden legezko agirien imitazio zakarra eginda, hitzez eta matxinoen armapean hitz emandakoa bete zezaten. Hitzez eta idatziz zin egindakoa betetzera behartu zituen Ygnacio Lazcanok, 1766ko Getariako agintari klaseek berriro bera eta gainerako matxinoak hiribilduan ikusi nahi ez bazituzten behintzat, eta hitza bete ezean mendeku hartuko zutela jakinarazi zien⁸.

Dena dela, egun hartan Manuel Chacarteguik egindako delituen –edo balentrien, nondik begiratzen den– zerrenda da agirian jasotako interesgarrienetako bat.

Interesgarria da, batez ere, bertan oso zehatz azaltzen delako islatuta Manuel Agote, aurrerantzean «zaharra» izendatuko duguna. Ikusiko dugunez, Getarian sartu ziren matxinoen gorrotoaren jomuga bihurtu zen Manuel

7. Kontsultatu AGG-GAO CO CRI 1766. urtea, 11. kutxa, 2. espedientea, 2. orriaren aurrealdea. Konpainia horri buruz, ikus Montserrat GARATE OJANGUREN: «La Real Compañía Sardinera de Guetaria: un estudio económico». *Euskal-erriaren Adiskideen Elkartearen aldizkaria*, 38. zk., 1982, 3-29 or. Nekazal ekoizpenen liberalizazioari buruz ikus Xabier ALBERDI LONBIDE: «La comercialización de la producción agrícola guipuzcoana durante la Edad Moderna», en Francisco José ARANDA PÉREZ (Koord.): *El mundo rural en la España Moderna*. Cuenca: Editorial de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2004.

8. Kontsultatu AGG-GAO CO CRI 1766. urtea, 11. kutxa, 2. espedientea, 7. orriaren aurrealdea.

Así, las páginas del documento que aquí analizamos nos dicen que él fue uno de los que habían mandado a Juan Bautista de Ezenarro, capitán de un navío de lo que ese documento llama la Compañía de sardina de la villa, que vendiese la carga de trigo que llevaba a bordo y que no se sacase nada de él de Getaria. Antonio no sólo había querido evitar por ese medio que el pan quedase convertido en una mercancía más, sujeta a la codicia de los mercados libres. Asimismo, había destruido, o eso se decía, las medidas con las cuales se tasaban las cantidades de trigo que se vendían en la villa⁷.

Ese documento, por supuesto, alude a otros guipuzcoanos de mediados del siglo XVIII, aparte de a ese Antonio de apellido desconocido, que odiaban visceralmente ese estado de cosas y que se sublevaron en armas para evitarlo, organizando actos de violencia simbólica como estos de los que se acusa a Antonio, inquilino de “Arroacola” en Arrona.

Uno de los que más parece haberse destacado en esa labor es Ygnacio de Lazcano, alias “Beguibelz”, que era de la Tierra de Yziar.

De él decían en el documento que analizamos, cosas verdaderamente preocupantes para todos aquellos de acuerdo con el rumbo que estaban tomando la Economía y la sociedad guipuzcoana de mediados del siglo XVIII. Era evidente que el ojinegro Ygnacio de Lazcano era de los machinos que no se conformaban con armar un simple alboroto. Por el contrario todo indicaba que se trataba de un amotinado de los que, con aquella protesta, querían establecer un celoso y rígido control sobre los que hoy llamamos “mecanismos de mercado” y para ese fin, al parecer, se había quedado en Getaria después de que salieran de la villa los amotinados. Para que los eclesiásticos firmasen la capitulación dispuesta por ellos, obligándose así, en una especie de burda imitación de los documentos legales tan en boga entre las clases medias y altas de la época, a cumplir con lo que, de palabra, y bajo la sombra de las manos armadas de los machinos, se habían comprometido a hacer. Promesas de palabra y escritas que Ygnacio de Lazcano conminó a que fueran cumplidas, a menos que las clases dominantes en la Getaria de 1766 quisieran verlos de vuelta a la villa, a él y a los restantes amotinados, para tomar cumplida venganza de tan turbia maniobra⁸.

Sin embargo, la lista de los delitos –o hazañas, dependiendo de la perspectiva– cometidos por Manuel de Chacartegui en aquella jornada de rebelión, es, quizás, una de las más interesantes de las que recoge este documento.

7. AGG-GAO CO CRI Año 1766, caja 11, expediente 2, folio 2 recto. Sobre esta Compañía véase Montserrat GARATE OJANGUREN: “La Real Compañía Sardinera de Guetaria: un estudio económico”. Boletín de la RSBAP, nº 38, 1982, pp. 3-29. Sobre la liberalización de la producción agrícola véase Xabier ALBERDI LONBIDE: “La comercialización de la producción agrícola guipuzcoana durante la Edad Moderna”, en Francisco José ARANDA PÉREZ (Coord.): *El mundo rural en la España Moderna*. Cuenca: Editorial de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2004.

8. AGG-GAO CO CRI Año 1766, caja 11, expediente 2, folio 7 recto.

Agote zaharra, ez zelarik horretarako arrazoirik falta, eta agiria 1766ko matxinoen etsaien irudia ezagutzeko oso lagungarri zaigu⁹.

Lehen begiratuan, ez dirudi Manuel Chacartegui ezer berezirik egin zuenik. Ez behintzat hura agirian azaldu arte gainerako matxinoek egingakoarekin alderatuta.

Hala, orain arte hitzez hitz jarraitu dugun korrejidorearen informazioak dio Chacartegui zumaiarra zela eta, gainerako matxinoekin batera, aleen prezio neurriak apurtu zituela¹⁰.

Ez zen oso jarrera originala matxinoen artean.

Izan ere, Patxi Guardia izeneko kide batek beste hainbeste egin zuen. Hala, agiriaren egileari ez zaio oso aipagarria iruditzen martxan jarri berri zen merkatu librearen aurkako ekintza hori, eta ez ditu zehaztasunak ematen –horrelako agirietan ohikoa denaren kontra–, hein batean matxinada horretan ohikoa izan zen *modus operandi* horri buruz¹¹.

Dena dela, Manuel Chacartegi gainerako matxinoak baino urrats bat harago iritsi zen. Une horretan interesgarri bihurtu zen 1766ko matxinadako egun haietako historia pertsonal txikia –ezdeusa, agian, batzuen ustez–.

Hala da, aztertzen ari garen agiriaren arabera. Manuel Chacartegui Getariako zenbait etxetan sartu zen eta aleen salmentarako erabilitako neurriak emateko eskatu zizkien bertakoei, baina bisita zakar horiekin ez zuen nahikoa izan. Manuel Agoteren etxe inguruan ibili zen; Agote hiribilduko pertsona garrantzitsuenetakoa zen, eta urte hartan, beste batzuetan bezala, kargua zuen udalean. Agiriak dio getariar entzutetsuaren etxea iraindu zuela, miatu egin baitzuen eta Manuel Agote eta herriko beste batzuk hil behar zirela esan baitzuen...¹².

9. Atal honetan aipatuko ditugun beste arrazoi batzuen artean, Agoteren aurkako matxinoen herra eragin zuen faktoreetako bat izan zen Nantesetik ekarritako 800 anega –herriko kofradia batek zituenak– 26 errealetan saltzearen aurka azaldu zela. Ikus José María IÑURRATEGUI RODRÍGUEZ: *Monstruo indómito: rusticidad y fiereza de costumbres*. UPV-EHU. Bilbo (1996), 86 or. Egile horrek akats bat egin zuen eta Agote idatzi beharrean Argote jarri zuen.

10. Kontsultatu AGG-GAO CO CRI 1766. urtea, 11. kutxa, 2. espedientea, 3. orriaren aurrealdea.

11. Kontsultatu AGG-GAO CO CRI 1766. urtea, 11. kutxa, 2. espedientea, 4. orriaren aurrealdea.

12. Kontsultatu AGG-GAO CO CRI 1766. urtea, 11. kutxa, 2. espedientea, 3. orriaren aurrealdea.

Especialmente porque en ella aparece reflejado con bastante exactitud un interesante personaje, Manuel de Agote, al que llamaremos “el viejo”, que, como iremos viendo, se convierte, y por muy buenas razones, en el principal objeto del odio de los machinos que entran en Getaria, prestándonos así una inestimable ayuda a la hora de reconstruir el rostro de los enemigos de los amotinados del año 1766⁹.

A primera vista, Manuel de Chacartegui no parece haber hecho nada extraordinario. Al menos con respecto a lo que el resto de los machinos han sido capaces de hacer hasta el momento en el que él aparece reflejado en el documento.

En efecto, la información que se da al Corregidor, y que hemos ido siguiendo hasta ahora línea a línea, dice de él que era vecino de Zumaia y que, unido a los demás machinos, había roto medidas de granos¹⁰.

Una actitud que podríamos calificar de más bien poco original entre estos amotinados.

En efecto, otro de sus compañeros llamado Pachi Guardia, como él vecino de Zumaia, había hecho otro tanto. De hecho, al relator del documento le parece tan poco reseñable ese vandalismo contra los instrumentos del mercado libre recién inaugurado, que ni siquiera se molesta –en contra de lo que suele ser habitual en este tipo de documentos– en dar detalles sobre ese, hasta cierto punto, rutinario *modus operandi* característico de esa rebelión¹¹.

Sin embargo, Manuel de Chacartegui se había atrevido a ir mucho más allá de lo que había ido cualquier otro machino. Y es en ese punto en el que se hace más interesante su pequeña –acaso habrá quien piense que insignificante– historia personal durante aquellos días de motín del año 1766.

Así es, según el documento que estamos analizando en este apartado, Manuel de Chacartegui había entrado en varias casas de Getaria y había ordenado que le dieran las medidas utilizadas para la compraventa de grano pero, además, no se había conformado con esas broncas visitas. También había rondado la morada de uno de los principales vecinos de la villa, Manuel de Agote, que en ese año, como en otros, ejercía un cargo municipal. El documento dice que había insultado la casa de ese eminente getariano, atre-

9. La inquina de los machinos contra Agote está motivada, entre otros factores de los que daremos cuenta en este apartado, por su resistencia a comercializar a 26 reales 800 fanegas traídas desde Nantes, que obran en poder de una de las cofradías locales. Véase José María IÑURRATEGUI RODRÍGUEZ: *Monstruo indómito: rusticidad y fiereza de costumbres*. UPV-EHU. Bilbao, 1996, p. 86. Este autor transcribe equivocadamente su apellido como Argote, en lugar de Agote.

10. AGG-GAO CO CRI Año 1766, caja 11, expediente 2, folio 3 recto.

11. AGG-GAO CO CRI Año 1766, caja 11, expediente 2, folio 4 recto.

Hala, agirian jasotako zenbait lekukotasunen arabera, etxea erreko zuela esanez mehatxu egin zuen¹³.

Hori Manuel Agotek 1766ko matxinoen artean piztutako gorrotoaren adierazle txiki bat baino ez da.

Agiriak dioenez, 1766ko egun hartan Getarian sartu bezain laster, matxinoek Manuel Agoteri, Juan Baptista Ezenarriori eta Joseph Migueli abarkak jantzarazi zizkieten eta jendaurrean «baserritarren eran» dantzatzera behartu zituzten¹⁴.

Gaur egun, gure ikuspegitik, arlo folklorikoari edo herrikoari balioa eman dion gure gizarte posterromantikotik, pobreen arropa janzteia –horixe baino ez ziren abarkak, zapatak erosteko ere dirurik ez zuten txiroen oinetakoak– eta «baserritarren eran» dantzatzea jarrera erabat egokiak iruditu ahal zaizkigu.

Baina XVIII. mendean ez zen horrela, Peter Burkek bere garaian esan zuen bezala, herri kultura eliteen kulturatik gero eta bereiziago baitzegoen. Behintzat jendaurreko adierazpideei dagokienez, esaterako, dantza herrikoien arloan. Oso bestelako kontua da, elite horietan berezitasun herriko horiek ikertzeko pizten ari zen interesa –betiere distantzia ezarrita–. Euskalerrriaren Adiskideen Elkartek ospakizun ekitaldi batzuetarako aukeratutako piezek erakusten dute klase ertainetako eta goi klaseetako europarrek herri kultura izendatutakoarekiko zuten lotura eza. Manuel Agote *zaharrak* eta zorigaiztoan kide izan zituenek, gogoz bestera bada ere, 1766an matxinatutako Gipuzkoako herri xehearen janzkerarekin eta dantzeekin izandako lotura baino askoz txikiagoa¹⁵.

XVIII. mendeko Gipuzkoan baserritar janzkera eta haiek bezala dantzatzera behartu izanak zein esanahi zuen azaldu ondoren –hitz bitan, halako tratua jasan duen biktimarekiko izugarritzko gorrotoa–, Manuel

13. Kontsultatu AGG-GAO CO CRI 1766. urtea, 11. kutxa, 2. espedientea, 3. orriaren aurrealdea.

14. Kontsultatu AGG-GAO CO CRI 1766. urtea, 11. kutxa, 2. espedientea, 2. orriaren aurrealdea.

15. Aro Modernoko Europan herri kulturarekiko ikuspegiaren izandako bilakaerari buruz gehiago jakiteko, ikus Peter BURKE: *La cultura popular en la Europa moderna*. (Alianza. Madril, 1991, 376-396 or.

Euskalerrriaren Adiskideen Elkartearen ekitaldietan musika konposizio jasoen eta herrikoien, nolabait esatearren, arteko loturari buruz, kontsultatu Bergarako Udal Artxibategia RSB 03 C/075-08. Elkartearen 1783ko bigarren lau hileko batzarrean, maiatzaren 8an, Glück eta Haydnen konposizioekin edo San Jorgeko eta Santibañezeko zaldunen konposizioekin batera, agiri horrek pastoral edo zortziko izendatutakoak ere entzun ziren.

viéndose a registrarla y asegurando que no se debía dejar vivos a Manuel de Agote, y a otros como él, en aquella villa...¹².

De hecho, el documento recoge testimonios que aseguran que había amenazado con quemar esa casa¹³.

Eso, en cualquier caso, no es sino un pequeño trazo del odio que, según todos los indicios, Manuel de Agote, el viejo, había logrado concitar en su contra entre los machinos de 1766.

Así, el documento nos indica que los machinos, apenas entran en Getaria en aquel agitado día del año 1766, obligan a Manuel de Agote, a Juan Bautista de Ezenarro y a Joseph Miguel de Beriztain a vestir con abarcas “y à estilo de los caseros” danzar en público¹⁴.

Puede que hoy día, desde nuestra perspectiva, que es la de una sociedad postromántica en la que lo folklórico, o si así lo preferimos, lo popular, ha sido revalorizado, ese vestirse con ropas de pobres de solemnidad –eso, o poco más, es lo que eran las abarcas, el calzado de quien era tan pobre que no podía siquiera comprarse zapatos– y bailar al “estilo de los caseros” pueda parecer un comportamiento perfectamente correcto.

Una conclusión a todas luces errónea para una sociedad como la del siglo XVIII en la que, como ya se encargó de señalar Peter Burke en su día, la cultura popular está cada vez más separada de la cultura de las élites. Al menos por lo que respecta a efusiones de cara al público como podían ser las danzas populares. Cosa bien distinta es el interés paralelo que esas élites empiezan a desarrollar por el estudio y contemplación –siempre a prudente distancia– de esas curiosidades populares. Las piezas que en ocasiones selecciona la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País para sus ceremonias, son una excelente prueba de la distancia a la que un europeo de los rangos medios y superiores de esa época se relacionaba con la llamada cultura popular. Una, desde luego, mucho mayor que la que Manuel de Agote el viejo y sus compañeros de desgracia mantuvieron, muy a su pesar, con respecto a los atuendos y danzas del bajo pueblo guipuzcoano amotinado en el año 1766¹⁵.

12. AGG-GAO CO CRI Año 1766, caja 11, expediente 2, folio 3 recto.

13. AGG-GAO CO CRI Año 1766, caja 11, expediente 2, folio 3 recto.

14. AGG-GAO CO CRI Año 1766, caja 11, expediente 2, folio 2 recto.

15. Respecto a esa evolución de perspectivas con respecto a la cultura popular en la Europa de la Edad Moderna, véase Peter BURKE: *La cultura popular en la Europa moderna*. Alianza. Madrid, 1991, pp. 376-396.

Con respecto a la combinación de piezas musicales cultas y, por así decir, populares, en los actos de la Real Sociedad Bascongada, consúltese Archivo Municipal de Bergara RSB 03 C/075-08. Durante la segunda Junta Cuatrimestral de la Sociedad en el año 1783, celebrada el 8 de mayo, se escuchan tanto piezas de Glück y Haydn o composiciones del caballero de San Jorge y de Santibáñez, como lo que ese documento llama pastoral o “zortzico”.

Chacartegik hainbeste gaitz opa zion Manuel Agote izeneko jaunari buruz zertxobait gehiago jakiteko saioa egin beharko genuke.

Jakin-min hori oso egokia da, kontrakoa irudi arren. Izan ere, Matxinadak Gipuzkoako kostaldean izan zuen garapenari buruzko xehetasun txiki horiek aztertzeak lagunduko gaitu gizartearen asaldura horren helburuak eta 1766an hain korapilatsua zen herrialdean gertatutako astinaldi antikapitalistaren tamaina ulertzen. Azken batean, hori baita lan honen helburu behinena.

Hala, luzamendutan ibili gabe, Manuel Agote *zaharra* zein zen eta sozialki zer ordezkatzan zuen ikusiko dugu. Hasteko, lehen ere esan dugu gaur egun Getariako goi klase gisa definituko genukeenaren kide zela. Gipuzkoako hiribildu bakoitzean bertako arlo publikoa gobernatzen aritu zitekeen herritar bakan horietako bat zen, eta bide batez, beharrezko balitz, probintziako kontuak eta, ondoren, nork jakin, garaiko Europako monarkia garrantzitsuenetako baten kontuak. Hau da, Espainiako monarkiarenak.

Baina Manuel Agote *zaharraren* deskripzio horrek ikuspegi faltsua eman diezaguke matxinoei buruz, baita haien arerioei buruz ere. Matxinadaren arlo horiek nahiko ongi ezagutzen ditugu. XX. mende hasieratik hainbat historialarik aztertu dute gaia, eta ez dituzte soilik ordura arteko datu ezagunak landu, baizik eta gertaera hark sortutako informazioa, gaur egun erabat ezagutzen ez dena, oinarri hartuta informazio berria emateko saioa egin dute. Alfonso Otazu eta José María Iñurrategui jada aipatu ditugu. Haiek baino lehen Ildefonso Gurruchaga aritu zen, ikerketa mota horretan benetakoa aitzindaria izan baitzen. Zehaztasunetan sartu gabe, zerrenda horretan, lan honen bi egileen izenaz gain, David Zapirain edo Juan Carlos Mora jar ditzakegu. Baina horrek ez du esan nahi gertaera horri buruz, 1766ko Matxinadari buruz, dena dakigunik, eta are gutxiago matxinoak nortzuk ziren eta nori egin zioten aurre dakigunik¹⁶.

Hemeretzigarren mendeko erromantizismoaren filtroak galbahetutako gure gizartearen, esan berri dugunez, pixkanaka-pixkanaka, esaterako, dantza herrikoiak eta herri janzkera harrotasun ikur bihurtzera iritsi gara, baina matxinoaren irudia gaiztotu dugu, baserri kutsuko ezaugarriak, ezaugarri herrikoiak emanez. Logikoa da, ez soilik gai horiei buruz gure garaian dugun konplexuagatik, baizik eta, ikusi dugunez, haiek ere irudi hori hartu zutelako eta ikurtzat erabili zutelako.

Eta asko erabili ere, izan ere matxinoak eta errebolaren aurkako agintariak horretan ados baitzeuden. Matxinoak Gipuzkoako gizartearen hondartzat zituzten. Langile esplotatuenak, piramide sozialaren behealdea,

16. Egile horien lanei dagokienez, ikus lan honetako 3. eta 65. oharra.

Así las cosas, una vez explicado en su contexto exacto qué significa en la Gipuzkoa del siglo XVIII ser obligado a vestir de *baserritarra* y a bailar como ellos –en pocas palabras, un testimonio de odio visceral a la víctima de esa clase de tratamiento–, quizás deberíamos pasar a intentar saber algo más de aquel caballero concejante que respondía al nombre de Manuel de Agote y al que tanto mal deseaba Manuel de Chacartegui.

Una curiosidad ésta, que, en contra de lo que se podría suponer, resulta bastante pertinente. De hecho, creemos que prestar atención a esa clase de detalles del desarrollo de la Machinada en el litoral guipuzcoano nos puede ayudar a comprender mejor los fines de esa convulsión social y el alcance de ese espasmo anticapitalista que tiene lugar en ese territorio tan delicado en el año 1766. Que es, al fin y al cabo el objetivo último de este trabajo.

Así pues, sin más dilación, pasemos a considerar quién era, qué representaba socialmente, Manuel de Agote el viejo. En principio ya hemos dicho que se trataba de un miembro de lo que hoy definiríamos como la clase alta de Getaria. Uno de aquellos pocos vecinos que en cada villa guipuzcoana podían dedicarse a gobernar los asuntos públicos de las mismas y, de rechazo, si era necesario, los de la propia provincia y, a partir de ahí, quién sabe, los de una de las más poderosas monarquías europeas de aquella época. Es decir, la española.

Esa descripción de quién era Manuel de Agote el viejo, sin embargo, puede llevarnos a engaño sobre quiénes son los machinos y a quiénes se enfrentan. Conocemos bastante bien esos contornos de la Machinada. Desde comienzos del siglo XX son varios los historiadores que se han fijado en el tema y no se han conformado con remover datos ya sabidos, sino que han procurado aportar nueva información a partir de la vasta, y aún no del todo conocida, información que generó ese acontecimiento. Ya hemos mencionado a Alfonso de Otazu y José María Iñurrategui. Antes que ellos estuvo Ildefonso de Gurruchaga, verdadero decano en esta clase de investigaciones. A esa lista, sin ánimo de ser exhaustivos, podríamos añadir, aparte de los nombres de los dos autores de este trabajo, los de David Zapirain o Juan Carlos Mora. Eso, sin embargo, no significa que lo sepamos todo sobre ese acontecimiento, la Machinada de 1766, y, aún más, sobre quiénes eran los machinos y a quiénes eligieron enfrentarse¹⁶.

En nuestra sociedad tamizada por el filtro del Romanticismo decimonónico que, como acabamos de decir, poco a poco nos ha llevado, por ejemplo, a considerar las danzas o los trajes populares como algo digno de orgullo para el que participa de esas manifestaciones, se ha tendido a enturbiar la imagen del machino, dotándole de unas características, en efecto, rústicas, populares. Algo lógico no sólo por ese complejo de nuestra propia época con respecto a

16. Nos remitimos, respecto a las obras de esos autores, al contenido de las notas 3 y 65 de este mismo trabajo.

teorian eta une hartara arte –1766. urtea–, arlo juridikoan bereizketarik egiten ez zuen gizartean –bereizketa ekonomikoa baino ez zen–.

Baina nahasmenera eraman gaitzakeen interpretazio horretatik harago, ikus dezakegu Getaria bezalako kostaldeko herriak hartu eta Manuel Agote bezalako herritarrak gogaitu eta mehatxatu zituzten matxinoen artean badaudela deskripzio horrekin bat egiten ez dutenak.

Halakoa da Zumaiako beste herritar bat. Aztertzen ari garen dokumentuak haren izena baino ez dakar, beste Antonio bat, eta Manuel Agote *zaharrek* Getarian hainbatetan izandako karguaren parekoa izan zuen hark Zumaian: probestua zen. Gaur egun, aldeak alde, Udaltzain buruaren parekoa. Abizen ezezaguneko baina garrantzi sozial handiko Antonio hori matxinoekin bat dator erabat. Hainbestearino non Manuel Chacartegirekin ados dagoen arlo guztietan eta, gogoan izan, Chacartegiren helburu nagusietako bat Manuel Agote suntsitzea zela, baita fisikoki ere, ahal izanez gero¹⁷.

Xehetasun garrantzitsua da jakitea, Manuel Agote *zaharra* Gipuzkoako herri xehe gisa zuzen identifikatutakoaren gorrotoaren jomuga izateaz gain, ia haren pareko ziren beste gizonen gorrotoaren jomuga ere izan zela. Hala, Manuel Agoteren –Getarian Matxinadaren jomuga handia eta ia nagusia– profil sozialaren arlo guztiak, zertzeladak besterik ez badira ere, ematen saiatuko gara, esku artean dugun dokumentazioaren arabera.

Lehenik eta behin, jakin behar dugu agotetarrek, familia gisa, gizarte mailetan goranzko joera izan zutela, gutxienez, XVII. mende hasieratik edo erdialdetik. Garai hartan, haietako batzuk analfabeto masa gainditu zuten –Aro Modernoko Euskal Herrian oraindik zenbatu gabeko masa–, eta familiak nekazari soil izateari utzi zion, 1766an matxinatu eta oinordekoen burua eskatu zuten nekazarien pareko izateari utzi zion.

Joan Agote izan zen haietako bat, 1621ean Getariako probestu beteazle postua zuena¹⁸.

1730ean oraindik nekazaritza arloko lanetan aritzen ziren familiako kideak ere pertsona ikasiak ziren, idazkera arinekoak eta ongi menperatzen zituzten bai euskara bai gaztelania¹⁹.

Izan ere, San Martin Askizu auzoan –landagunea, nahi izanez gero, matxinoen herria– bizi zen beste Juan Agote eta 1737ko agiri batean

17. Kontsultatu AGG-GAO CO CRI 1766. urtea, 11. kutxa, 2. espedientea, 5. orriaren aurrealdea.

18. Kontsultatu AGG-GAO CO CRI 21, 9, 6. orriaren aurrealdea.

19. Kontsultatu AGG-GAO CO CRI 160, 8, 6. orriaren aurrealdea.

esas cuestiones, sino porque, como ya hemos visto, ellos mismos asumen esa imagen y parecen querer hacer una bandera de ella.

Tanto, de hecho, que si en alguna cosa parecen estar de acuerdo ellos y las autoridades que sofocan esa rebelión, es en eso precisamente. En considerar que los amotinados son la hez de la sociedad guipuzcoana. Los trabajadores más sometidos, el fondo de esa pirámide social que, al menos en teoría y hasta ese momento –el año 1766–, no hacía distinciones de tipo jurídico –sólo económico– entre los que la integraban.

Sin embargo más allá de esa interpretación peligrosamente equívoca, descubrimos que entre las filas de los machinos que asaltan importantes poblaciones litorales como Getaria y molestan y amenazan a algunos de sus más destacados vecinos como Manuel de Agote, hay elementos que difícilmente encajan en esa descripción.

Ese sería el caso de otro vecino de Zumaia, del que el documento que aquí analizamos sólo sabe su nombre, otro Antonio, que en su día ostenta en esa villa un rango muy similar a los que repetidas veces ejercerá Manuel de Agote el viejo en Getaria. Concretamente el de preboste. Aproximadamente lo que en nuestra época equivaldría –salvando distancias– a jefe de Policía Municipal. Este otro Antonio de apellido también desconocido pero de semejante prestancia social, está firmemente comprometido con la causa de los machinos. Hasta el punto de secundar en todo a Manuel de Chacartegui, que, como recordaremos, tenía como uno de sus principales objetivos la destrucción, física a ser posible, de Manuel de Agote¹⁷.

Hecho este, creemos, importante matiz, el de saber que Manuel de Agote el viejo es objeto de las iras tanto de lo que se identificaría correctamente con el bajo pueblo guipuzcoano como de algunos hombres que, en realidad, eran poco menos que sus iguales, vamos a tratar de establecer finalmente todos los contornos del perfil social, aunque sólo sea un pequeño esbozo, de Manuel de Agote –gran y casi principal objetivo de la Machinada en Getaria–, en función de la documentación disponible.

En primer lugar debemos saber que los Agote, como familia, han seguido un curso social ascendente desde, por lo menos, comienzos y mediados del siglo XVII. En esas fechas alguno de ellos se ha elevado ya sobre el rango de la masa de analfabetos –aún por cuantificar con exactitud en el País Vasco de la Edad Moderna– y así la familia ha pasado a convertirse en algo más que simples campesinos como los que se sublevan en 1766 y piden la cabeza de su descendiente.

Es el caso de Joan de Agote, que en el año 1621 ejerce en Getaria el cargo, curiosamente, de preboste ejecutor de esa villa¹⁸.

17. AGG-GAO CO CRI Año 1766, caja 11, expediente 2, folio 5 recto.

18. Consúltese AGG-GAO CO CRI 21, 9, folio 6 recto.

azaltzen da, XVIII. mendeko Gipuzkoako merkatari –edo kapitalista, zehazkiago– baten administratzaile eta konfiantzazko gizon gisa jarduten zuela. Merkatari hura on Juan Antonio Ramery zen²⁰.

Bide horretatik jarraituta, irits gaitezke matxinoek Manuel Agoteri zioten gorrotoaren arrazoi arrazionalak ezagutzera.

Adibide gutxi horien bidez baieztatu berri dugunez, Agote familiak oso harreman ona zuela negozioen munduarekin, bai Getariako harresien barruan bai kanpoan.

«Baserritarren eran» jantzi eta dantzarazi zuten Manuel Agoteren seme pontekoa da igoera sozialaren gailurra²¹.

Hark ere Manuel Agote zuen izena, 1755ean jaio zen Getarian, 1766ko matxinoek mehatxatuta ustekabeko *dantzari* bihurtutakoak seme espiritualtzat hartu zuen eta Getarian aita pontekoaren bidetik maila sozialean gora egitea ziurtatua zuen arren, gazte alde egin zuen Getariatik. Espainiak Asiarekin zuen merkataritza errentagarria garatzeko Carlos III.a erregeak babestutako merkataritza konpainia indartsu batean esertzeko utzi zuen herria²².

Jarduera horretan aritu zen 1779tik 1797ra, eta azken urte horretan, zenbait zailtasun medio –osasu arlokoak eta, behar bada, politikoak– itzuli zen Getaria jaioterrira; izugarri aberats itzuli ere, Kantonen, Macaun, Kalifornian eta Robert Louis Stevensonen nobela batetik aterata diruditen beste ezin konta ahala bidaietan egindako negozioei esker.

20. Kotsultatu AGG-GAO CO CRI 193, 7.

21. Horri buruz kotsultatu Donostiako Elizbarrutiko Artxibo Historikoa 06.088.142, 11. orriaren aurrealdea.

22. Bizitza interesgarri horren laburpen zehatza aurki daiteke hemen: Carlos RILOVA JERICÓ; *Encontrado entre las sombras del Siglo de las Luces. Manuel de Agote, agente de la Real Compañía de Filipinas (1779-1797)*, José María UNSAINen (ed.): *Euskaldunak eta Pazifikoa. Andres Urdanetaren Omenez-Los vascos y el Pacifico. Homenaje a Andrés de Urdaneta*, 82-105 or. Ez da euskal ilustrazioko pertsonaia hori, Espainiako edo Europako ilustraziokotzat ere har daitekeena, aipatzen duen lehen liburua, baina bai era zehatzean ikuspegi orokorra ematen duena, ikuspegi tematikotik aldentuta. Ikus José María ROLDÁN GUAL: «Fuentes documentales para la geografía histórica del s. XVIII. Los diarios de Manuel de Agote». *Lurralde*, 11. zk., 1988, 267-289 or. eta María Dolores GONZÁLEZ-RIPOLL NAVARRO: *Bolbora eta izarpean. Txurruka eta Ilustrazioko beste itsasgizon euskaldun batzuk. Bajo pólvora y estrellas. Churruca y otros marinos vascos de la Ilustración*. Untzi Museoa-Museo Naval. Donostia, 2000, 101-105 or.

Dena dela, Manuel de Agote ikertu zuen lehen egilea Ángel Gorostidi Guelbenzu abokatu getariarra izan zen. Kotsultatu Koldo Mitxelena Kulturunea 6766 Ángel GOROSTIDI GUEL-BENZU: *¡Getaria!*, mekanografiatutako kopia, 1906. urtea, 385 or.

Incluso los miembros del linaje que aún en 1730 parecen dedicarse a las labores del campo, resultan hombre letrados, con una firma extraordinariamente fluida, y un amplio conocimiento tanto del euskera como del castellano¹⁹.

De hecho, otro Juan de Agote, que vive, o eso parece, extramuros de la villa, en el barrio de San Martín de Askizu –una zona claramente rural, país de machinos si así lo queremos– aparece en un documento del año 1737 ejerciendo como administrador y hombre de confianza de, nada menos, que uno de los principales comerciantes –o capitalistas para ser más exactos– de la Gipuzkoa del siglo XVIII: don Juan Antonio de Ramery²⁰.

Es precisamente por ese camino por el que podemos llegar a descubrir los motivos racionales del odio de los machinos contra Manuel de Agote el viejo.

En efecto, la familia Agote, como acabamos de comprobar a través de estos pocos ejemplos, está extraordinariamente bien relacionada con el mundo de los negocios, tanto dentro como fuera de los muros de Getaria.

El ahijado del Manuel de Agote obligado a vestirse y bailar “à estilo de los caseros”, es la cumbre de ese ascenso social²¹.

Así es, ese hombre, también llamado Manuel de Agote, nacido en el otoño de 1755 en Getaria, prohijado espiritualmente por el involuntario *dantzari* amenazado por los machinos en el año 1766, salió pronto de una Getaria en la que parecía asegurado que iba a seguir el mismo camino de ascenso social que su padrino. Y lo hizo para enrolarse en una poderosa compañía comercial protegida por el rey Carlos III para desarrollar el altamente rentable comercio español con Asia²².

19. AGG-GAO CO CRI 160, 8, folio 6 recto.

20. Consúltese a ese respecto AGG-GAO CO CRI 193, 7.

21. Sobre esto consúltese Archivo Histórico Diocesano de San Sebastián 06.088.142, folio 11 recto.

22. Puede leerse un ajustado resumen de esa interesante vida en Carlos RILOVA JERICÓ: “Encontrado entre las sombras del Siglo de las Luces. Manuel de Agote, agente de la Real Compañía de Filipinas (1779-1797)”, en José María UNSAIN (ed.): *Euskaldunak eta Pazifikoa. Andres Urdanetaren Omenez-Los vascos y el Pacífico. Homenaje a Andrés de Urdaneta*, pp. 82-105. No es ese, por supuesto, el primer trabajo en el que se hace mención a esta figura, sin embargo, sí es el que más específicamente trata de dar una visión global, no temática, de esta reveladora aunque aún casi desconocida personalidad de la Ilustración vasca y, de hecho, española y europea en general. Véase José María ROLDÁN GUAL: “Fuentes documentales para la geografía histórica del s. XVIII. Los diarios de Manuel de Agote”. *Lurralde*, nº 11, 1988, pp. 267-289 y María Dolores GONZÁLEZ-RIPOLL NAVARRO: *Bolbora eta izarpeaan. Txurruka eta Ilustrazioko beste itsasgizon euskaldun batzuk. Bajo pólvora y estrellas. Churruca y otros marinos vascos de la Ilustración*. Untzi Museoa-Museo Naval. Donostia-San Sebastián, 2000, pp. 101-105.

El primer autor que se preocupó de la figura de Manuel de Agote fue, sin embargo, el abogado Ángel Gorostidi Guelbenzu, también de origen getariarra. Consúltese Koldo Mitxelena Kulturunea 6766 Ángel GOROSTIDI GUELZENZU: *¡Gueteria!*, copia mecanografiada, año 1906, p. 385.

Urte horietan guztietan egindako merkataritza-akordioei buruzko informazio zehatza jaso zuen egunkari batzuetan, eta horien balioa kalkulazina da, bai akordioei buruzko informazioagatik, bai garaiko itsas zabaleko nabigazio datuengatik, bai behaketa antropologikoengatik, kartografikoengatik, klimatologikoengatik, historikoengatik eta, batez ere, ekonomikoengatik.

Hain zuzen ere, hasieratik bere egunkarietako ehunka orrietan, Manuel Agote *gazteak* goi mailako negozio emankorrek egiteko dinamika azaltzen du, Asiako merkatutik hartutako luxuzko produktuak eta lehengaiak merkaturatuta. Garai hartan, oraindik, munduko merkaturik aberatsena zen Asiakoa.

Hala, lehenengo egunkariaren hasierako orrietan, Uztariz, Sanginés eta konpainiaren *Hércules* merkantzia-ontzian 1779an idatzitakoan, itsasgizon eta merkataritari getariar gazteak argi eta garbi azaltzen ditu bidaiaren helburuak. Europara Asiako gaiak ekartzea zen xedea, horretarako Afrikako kostaldetik, Esperantza Onaren lurmuturrean barrena, Manilaraino iritsita, eta portu horietan komertzio-etxeak ezarrita. Ibilbide horrek gastu handiak eragiten zituen, baina horregatik, Espainiako Carlos III.ak diruz lagundu zuen, negozio mota hori indartzeko²³.

Hain zuzen ere, Manuel Agote *gaztearentzat* jarduera komertzial horrek ez zuen behera egin. Ez aipatu konpainiarentzat lan egin zuenean ez Filipinetako Errege Konpainiarentzat aritu zenean ere, non ia denbora guztian «taipan» gisa aritu zen²⁴.

Hala, 1783. urtean, Macaun zegoela, Hego Amerikako kolonietatik eramandako zilar kargamentu handia lehorreratzeaz arduratu zen. Zehazki, 3.000 pesoko 50 kutxa, guztira 150.000 txanpon. Mota horretako txanponekin bete nahi zuten Txinako merkatua, bertan Europak gero eta gehiago behar zituen merkantziak lortzeko²⁵.

23. Archivo de la Diputación Foral de Gipuzkoa-Gipuzkoako Foru Aldundia Artxiboa (aurrerantzean, ADFG-GFAA) R 622, zenbakitu gabeko orriak.

24. Taipan hitzak kantoneraz, «agintari gorena» esan nahi du eta, hedaduraz, Kantonen ordezkari zuten mendebaldeko agente guztiak izendatzeko erabili zuten. Izen hori, Asian negozioak egiten dituzten europarren sinonimo gisa erabilita, Opioaren Gerra garaian giro-tako James Clavellen nobela baten izenburu izan zen gerora. Ikus James CLAVELL: *Taipan*. Bruguera. Bartzelona, 1979. Ikus halaber Carlos RILOVA JERICÓ: «Encontrado entre las sombras del Siglo de las Luces. Manuel de Agote, agente de la Real Compañía de Filipinas (1779-1797)», José María UNSAINen (ed.): *Euskaldunak eta Pazifikoa. Andres Urdanetaren Omenez-Los vascos y el Pacífico. Homenaje a Andrés de Urdaneta*, 85 or.

25. ADFG-GFAA, R 625, 1783ko abuztuaren 26ko sarrera.

Se mantendrá en ese campo de actividad desde el año 1779 hasta el de 1797, fecha en la que una serie de dificultades –de salud y quizás también políticas– le obligan a regresar a su Getaria natal convertido en un hombre inmensamente rico gracias a sus negocios en Cantón, Macao, Manila, California y un largo etcétera de viajes que parecen más sacados de una novela de Robert Louis Stevenson que de la mera realidad cotidiana que rodeó a aquel vecino de Getaria.

Durante todos esos años, llevará una minuciosa cuenta de las transacciones que realiza en una serie de diarios de un valor incalculable tanto por esa razón, como por sus datos sobre navegación de altura en la época, observaciones antropológicas, cartográficas, climatológicas, históricas y, sobre todo, económicas.

En efecto, desde el comienzo y a lo largo de esos cientos de páginas que componen sus “Diarios”, Manuel de Agote el joven describe una dinámica manera de hacer negocios de altura, sumamente lucrativos, por medio del comercio de productos de lujo y materias primas extraídas del mercado asiático. El más rico, todavía, del Mundo en esos momentos.

Así, en las primeras páginas de su primer diario, el escrito en el año 1779 a bordo del navío mercante *Hércules*, de Uztariz, Sanginés y compañía, el joven navegante y comerciante getariarra señala claramente cuáles son los propósitos de ese viaje. No otros que los de traer géneros asiáticos a Europa siguiendo la ruta de la costa de África hasta Manila por el Cabo de Buena Esperanza, estableciendo casa de comercio en esos puertos. Una ruta que causa enormes gastos pero que, precisamente por esa razón, es bonificada por el rey de España Carlos III para que esa clase de negocios se consoliden²³.

Esa actividad comercial, en efecto, no decaerá lo más mínimo a los ojos de Manuel de Agote el joven. Ni mientras está al servicio de esa Compañía ni al de la Real de Filipinas, en la que desarrollará la mayor parte de su tiempo de servicio como taipán²⁴.

Así en el año 1783, destinado en Macao, se encargará de desembarcar en ese punto, tras transportarlo desde las colonias sudamericanas, un nutrido

23. Archivo de la Diputación Foral de Gipuzkoa-Gipuzkoako Foru Aldundia Artxiboa (desde aquí ADFG-GFAA) R 622, hojas sin foliar.

24. En cantonés, “dirigente supremo”. Por extensión se aplicaba a todos los agentes occidentales con factoría en Cantón. El apelativo, como sinónimo de negociantes europeos en Asia, se convertirá en su día en el título de una novela de James Clavell ambientada en la época de la Guerra del Opio. Véase James CLAVELL: *Taipan*. Bruguera. Barcelona, 1979. Véase también RILOVA JERICÓ: “Encontrado entre las sombras del Siglo de las Luces. Manuel de Agote, agente de la Real Compañía de Filipinas (1779-1797)”, en UNSAIN (ed.): *Euskaldunak eta Pazifikoa. Andres Urdanetaren Omenez-Los vascos y el Pacífico. Homenaje a Andrés de Urdaneta*, p. 85.

Europarrek gupidagabe gauzatu zuten trafiko mota hori. Merkatu librearen onartzeari uko egiten zion Txinaren aurka –1766ko matxinoek bezala– edozein metodo erabili zuten. Baita biolentzia ere, jakina.

Arlo horretan, Manuel Agoteren aipamenak izugarri garrantzak dira. 1789ko egunkarian, hain zuten Getariako itsasgizon eta merkatariak ezin hobekiago ordezkatzeko duen gizarte burgesaren oinarriak ezarri zituen –iraultzak eztanda egin zuen urtea zen– eta merkatu ahal bezain librearen galarazteko neurri guztien aurkako adierazpen sutsuak egin zituen. Hala, Manuel Agote *gazteak* gogor jo zuen «janista» delakoaren aurka. Janistak merkataritxinatarrak ziren, Inperio Zerutiarrak merkatu erraldoi eta distiratsuen eta Kantongo portuan onarturiko Europako merkataritza konpainien faktoreen artean bitartekari gisa aritzeko izendatuak; hau da, Agote eta bera bezalakoekin tratatzen zuten merkataritxinatarrak ziren. Agoteren ustez merkataritxinar horien bizio handienetako bat, ustelkeriaz eta merkataritza gutxi batzuen eskuetan kontzentratzen zuten gaitasun enpresarial urriaz gain, ekonomia kapitalista ororen printzipio nagusiaren aurka joatea zen. Hau da, ez zieten uzten nahi zutenarekin harreman komertzialak irekitzen. Ahalik eta etekin handiena lortu nahi zuten arrisku txikienarekin²⁶.

Beste hainbeste dio, are gordinago, funtzionario txinatarrei buruz. Haren hitzetan funtzionarioen ustelkeria maila ikaragarria zen, karguan jarraitu ahal izateko erabiltzen zituzten formulek –batez ere, opari garestiak egiteak, kontrolpean zuten diru publikoetatik lapurtzea eragiten zuen– Manuel Agoteren ustez, uneren batean, Txinarekin merkataritzan jarraitu ahal izatea galaraziko zuten²⁷.

1789. urtean bertan, aurrerago, gauza bera dio, automaten truke Txinako gaiak merkaturatzeko europarrek egindako saio antzueren harira. Benetan Manuel Agote *gazteak* uste du, beren umorearen arabera Txinako merkaturatzea edo ixtea erabakitzen duten mandarinen kapritxoak eta haien harrotasun zakarrak –ikusten ari garenez, ekonomia kapitalistaren funtzionamendu egokiarekin bat ez datorren jarrera– galbideratu egingo duela Mendebaldearen eta Txinaren arteko merkataritza harremana²⁸.

26. Kontsultatu ADFG-GFAA, R 631, 1789ko martxoaren 19tik uztailearen 27rako sarre-rak. Janistei buruzko dokumentu grafiko zoragarri bat ikus daiteke UNSAINen (arg.): *Euskaldunak eta Pazifikoa. Andres Urdanetaren Omenez-Los vascos y el Pacifico. Homenaje a Andrés de Urdaneta*, 146. Zorionez, Agoteren Egunkarietako orrialdeetatik desagertu ez diren akuareletako bat.

27. ADFG-GFAA, R 631, 1789ko uztaile-abuztuko sarrera.

28. Automaten gaiari buruz, RILOVA JERICÓ: «Encontrado entre las sombras del Siglo de las Luces. Manuel de Agote, agente de la Real Compañía de Filipinas (1779-1797)», José

cargamento de plata. Concretamente 50 cajones de a 3.000 pesos cada, que sumaban un total de 150.000 monedas de esa especie con las que esperaban inundar el mercado chino para obtener de él las mercancías que, cada vez más, necesita Europa²⁵.

Un tráfico que los europeos como él ejercen de un modo despiadado. Utilizando, contra una China que –como los machinos de 1766– se niega a asumir la libertad de mercado, cualquier método. Incluidos los de tipo violento, por supuesto.

A ese respecto las observaciones de Manuel de Agote no pueden ser más incisivas. En su diario del año 1789, justo en el que estallará la revolución que asienta los principios de la sociedad burguesa a la que tan bien representa este navegante y comerciante getariarra, no se ahorran comentarios airados contra toda medida que impida un mercado tan libre como sea posible. Así, Manuel de Agote, el joven, ataca sin reparo a los llamados “janistas”, los comerciantes chinos designados por el Imperio Celestial para servir de intermediarios entre ese gigantesco, y dorado, mercado, y gente como él, factores de las compañías comerciales europeas toleradas en el puerto de Cantón. Señala como uno de sus peores vicios, aparte del de la corrupción y su escasa capacidad empresarial que estanca el comercio en unas pocas manos, el de impedirles abrir relaciones comerciales con quienes a ellos mejor les parezca de acuerdo al principio primordial de toda economía capitalista. Es decir, obtener el máximo beneficio con el mínimo riesgo²⁶.

Otro tanto dice, y con mayor contundencia, sobre los funcionarios chinos, cuyo nivel de corrupción, alentado por la forma en la que se mantienen en el cargo –fundamentalmente mediante la obligación de hacer caros regalos, lo que les lleva a esquilmar los fondos públicos bajo su control–, acabará por provocar en algún momento, en opinión de Manuel de Agote, que no se pueda continuar comerciando con China²⁷.

Lo mismo hace notar más adelante en ese mismo año 1789, a raíz del fallido intento europeo de comerciar los géneros chinos a cambio de autómatas. Manuel de Agote el joven piensa, en efecto, que el capricho de los mandarines que eligen abrir o cerrar el mercado chino dependiendo de su estado de ánimo y de lo que les aconseja un orgullo muchas veces intratable –una actitud, como vemos, muy poco acorde con el correcto funcionamiento de

25. ADFG-GFAA, R 625, entrada del martes 26 de agosto de 1783.

26. Consúltese ADFG-GFAA, R 631, entradas del 19 de marzo y del 27 de julio de 1789. Sobre los janistas puede verse un extraordinario documento gráfico reproducido en UNSAIN (ed.): *Euskaldunak eta Pazifikoa. Andres Urdanetaren Omenez-Los vascos y el Pacífico. Homenaje a Andrés de Urdaneta*, p. 146. Una de las acuarelas que, afortunadamente, no han desaparecido, al igual que otras, de las páginas de los “Diarios” de Agote.

27. ADFG-GFAA R 631, entradas del mes de julio-agosto de 1789.

Laburbilduz, Manuel Agotek bere egunkarietan egitura sozial eta ekonomiko zaharkitua deskribatzen du eta, haren ustez, edonola ere, ezingo du biziraun, berak defendatzen duen moduko Europako potentzien teknologia militar hobearen aurrean. Hala gertatu zen egiaz. Urte batzuk geroago, XIX. mendean, Txinako dragoi bikaina –itxuraz baino ez zen bikaina– militarki garaitu zuten, eta itsasgizon getariarrak irrikaz nahi zituen merkatu librearen arauak onartzera behartu zuten. Saihestezina izan zen, izan ere, 1790ean bertan, Manuel Agote *gazteak* jada ohartarazi zuen Txinako armadako soldaduak ez zirela gai Kantonen ordezkari izateko Europako edozein potentziarekin gerran aritzeko. Are gehiago opio-trafikatzaile britainiarrak arrastoan sartzeko, izan ere, garai hartan, Agotek ikaragarritzat duen bizioaren bidez –Agotek ikaragarritzat du, baina ez du zorrotzago salatzen–, Txinan merkatu librea ezarri nahi zuten, eta laguntza eskatu zioten Espainiako konpainiako Kantongo ordezkariari. Hau da, Manuel Agote *gazteari*²⁹.

Egiari zor, XVIII. mendeko Gipuzkoako egitura kapitalista egonkortuan goren iritsi zen agotetarraren deskripzio laburra bukatu aurretik, azpimarratu beharra dago Manuel Agote *gaztearen* biografia abenturazale gisa, merkatari gisa, itsasgizon bezala, kosmografo bezala... hemen azaldutakoa baino askoz ere sakonagoa dela, izan ere, soilik merkatu librearen ekonomiaren bultzatzaile gisa irudikatu dugu eta, beraz, profilak itxura zakarra izan dezake. Are gehiago historialariek egina denean, jakina denez, ikerketa gaiekiko distantzia objektiboa mantendu behar baitute. Hain zuzen

...

María UNSAINen (ed.): *Euskaldunak eta Pazifikoa. Andres Urdanetaren Omenez-Los vascos y el Pacífico. Homenaje a Andrés de Urdaneta*, 95-97 or. Mandarinek komertzioari egiten dioten kalteari buruz, kontsultatu ADFG-GFAA R 631, 1789ko urriko sarrerak.

29. Txinako armadaren egoera tamalgarriari buruz Agotek dioenez, RILOVA JERICÓ: «Encontrado entre las sombras del Siglo de las Luces. Manuel de Agote, agente de la Real Compañía de Filipinas (1779-1797)», José María UNSAINen (ed.): *Euskaldunak eta Pazifikoa. Andres Urdanetaren Omenez-Los vascos y el Pacífico. Homenaje a Andrés de Urdaneta*, 97.

Opioak Txinan izandako eraginaz eta, batez ere, bertako merkatari nagusi batzuen artean izan zuen eraginaz Manuel de Agoteren iritzia jakiteko, kontsultatu ADFG-GFAA R 631, 1789ko urtarrileko sarrerak. Macaun britainiarrek antolatutako kontrabandoaren berri izateko, zeinari buruzko informazioa garaiz eman zioten Manuel de Agoteri, kontsultatu ADFG-GFAA R 633, 1791ko martxo eta maiatzaren 13tik 19ra bitarteko sarrerak. Britainia Handiak behar du Espainiak trafiko horretan parte hartzea, Manuel de Agotek ordezkatzeko duen potentziak bakarrik baitu zilarra, txinatarrek merkantzien truke eskatzen duten zilarra. Gai horri buruz, ikus Jack BEECHING: *La guerra del opio*. Plaza y Janés. Bartzelona, 1976, 21-22 eta 38 or., eta zehazkiago, Manuel de Agote gaztearen itzuleraren ostean, ia itzuli bezain laster, Espainiak izandako parte hartzeaz, Josep Maria FRADERA: *Gobernar colonias*. Península. Bartzelona, 1999, 129-152 or.

una economía capitalista—, terminarán por hacer inviable todo comercio entre Occidente y China²⁸.

En resumen, Manuel de Agote el joven describirá en sus “Diarios” una anquilosada estructura social y económica que, en cualquier caso, según él lo ve, no podrá sobrevivir ante el ataque de la superior tecnología militar de potencias europeas como la que él representa. Como en realidad así fue. Cuando pocos años después, ya en el siglo XIX, se doblega militarmente a ese, sólo en apariencia, formidable dragón chino forzándole a aceptar las leyes de libre mercado que tanto ansiaba ver aplicadas el navegante getariarra. Una consecuencia inevitable de disponer tan sólo de un ejército cuyos soldados, ya en 1790, encuentra Manuel de Agote el joven sencillamente inservibles para sostener una guerra en regla contra cualquier potencia europea de las representadas en Cantón. Más aún para poner a raya a los traficantes de opio británicos, que ya en esas fechas están tratando de liberalizar el mercado chino por medio de ese vicio que Agote ve como terrible, pero no condena más allá de esas palabras, y que no dudan en solicitar la ayuda —capital para ellos— del factor de la Compañía española en Cantón. Es decir, no otro que Manuel de Agote el joven²⁹.

Para ser justos es preciso subrayar, antes de concluir con esta sucinta descripción del Agote que llegó más alto en la consolidada estructura del Capitalismo dieciochesco guipuzcoano, que, como ya hemos insinuado, la biografía como aventurero, comerciante, navegante, cosmógrafo... de Manuel de Agote el joven va mucho más allá de esta semblanza en la que quedaría

28. Sobre la cuestión de los autómatas RILOVA JERICÓ: “Encontrado entre las sombras del Siglo de las Luces. Manuel de Agote, agente de la Real Compañía de Filipinas (1779-1797)”, en UNSAIN (ed.): *Euskaldunak eta Pazifikoa. Andres Urdanetaren Omenez-Los vascos y el Pacífico. Homenaje a Andrés de Urdaneta*, pp. 95 y 97. Sobre la opinión de Agote acerca del daño que causan los mandarines al comercio, consúltese ADFG-GFAA R 631, entradas del mes de octubre de 1789.

29. Sobre el deplorable estado en el que Agote ve al ejército chino, RILOVA JERICÓ: “Encontrado entre las sombras del Siglo de las Luces. Manuel de Agote, agente de la Real Compañía de Filipinas (1779-1797)”, en UNSAIN (ed.): *Euskaldunak eta Pazifikoa. Andres Urdanetaren Omenez-Los vascos y el Pacífico. Homenaje a Andrés de Urdaneta*, p. 97.

Acerca de la opinión de Manuel de Agote sobre el efecto del opio en China y, sobre todo, en algunos de sus principales comerciantes, consúltese ADFG-GFAA R 631, entradas del mes de enero de 1789. Sobre el contrabando organizado por los británicos ante Macao, del que es puntualmente informado Manuel de Agote, consúltese ADFG-GFAA R 633, entradas del mes de marzo y del 13 al 19 de mayo de 1791. Gran Bretaña necesitaba la implicación española en ese tráfico puesto que la potencia a la que representa Manuel de Agote posee casi en exclusiva la plata que los chinos exigen a cambio de sus mercancías. Sobre esta cuestión véase JACK BEECHING: *La guerra del opio*. Plaza y Janés. Barcelona, 1976, pp. 21-22 y 38, y más concretamente, sobre la implicación española, inmediatamente posterior, o casi, al regreso de Manuel de Agote el joven, JOSEP MARÍA FRADERA: *Gobernar colonias*. Península. Barcelona, 1999, pp. 129-152.

ere, badago, gaur egun oraindik, miresgarria dirudien beste Manuel Agote bat. Manuel Agote kartografoa, jakintsua, topatzen duen fauna eta floraren behatzaile zientifikoa –behar bada, jada desagertutako Txori Ergela izeneko espeziea deskribatu zuen azken gizonetako bat izan zen–, analisi soziologiko eta antropologiko zehatzen egilea, euskal historiografia zientifikoaren benetako aitzindaria –Nazioarteko Zuzenbidearen Historiaren inguruko ezagutza zabalak eta zorrotzak frogatzen du hori, eta Pirinioetako Hitzarmena ezagutzen zuen eta indarrean zegoela defendatzen zuen ilustrazio garaiko euskaldun bakanetakoa– eta gainera, batez ere, XVIII. mendeko European Nabigatzearen Arteari buruzko gidaliburu interesgarrietako eta bakanetakoko baten egilea; egunkarietan sistematikoki adierazi baitzuen guztia, beste hainbat xehetasunekin batera, eta dagoeneko behar bezala digitalizatuak eta era kritikoan argitaratuak egon beharko lukete. Esaterako, 2005ean, Afrikan, bertan finkatutako Lawson beltz-tratulari britainiarren dinastiaren artxiboekin egin zuten bezala edo, gugandik hurbilago, Donostiako Aquariumak Jerónimo Aizpurua itsasontzigilearen –hain zuzen ere, Manuel Agote *gaztearen* garaikidea– *Observaciones que se practican para la delinación de navíos en las costas de Cantabria* lanarekin egin zuen bezala³⁰.

Izan ere, Manuel Agote *gazteak*, pertsonalki, nahiz eta Txinan merkatu libreari buruz eta hura lortzeko bitartekoei buruz aipamenak egiten dituen, ez dirudi bere lan mardulean gorrotoa adierazten duenik sortzen ari den

30. Manuel de Agotek ikusitako pinguinoei buruz, kontsultatu, esaterako, ADFG-GFAA R 625 1783ko apirilaren 9-10 eta ekainaren 24-25.

Nazioarteko zenbait hitzarmenei, tartean 1659ko Pirinioetako Hitzarmena, eta idatzi zuen garaian izan zuten eraginari buruz, kontsultatu dokumentu berean, 1783ko urriaren 25eko sarrera. Agotek zehatz kopiatu zuen Goako erregeorde portugaldarrak Filipinetako gobernadore eta kapitain jeneralari bidalitako karta bat. Bertan, erregeordeak bere ezinegonaz hitz egin zion gobernadoreari Manilan Portugaleko bi ontzi harrapatu zituztelako eta gutun horretan daude arestian adierazitako aipamenak.

XVIII. mendean Pirinioetako Hitzarmenak Espainian eta Frantzian izan zuen eragin eskasari buruz, batez ere egunerako bizimoduan eta praktikotasunean, ikus Carlos RILOVA JERICÓ: *Cardenales, reyes, príncipes y dictadores. La larga Historia de la Paz de los Pirineos. Hondarribia (1660-1960)*. Zehazten Z. K.- Hondarribiko Udala. Donostia, 2010, 65-79 or.

Lawson familiaren agirien argitalpenari buruz, Adam JONES-Peter SEBALD: *An african family archive. The Lawsons of Little Popo/Aneho 1841-1938*. Oxford University Press. Oxford, 2005. Euskal Herriko –Espainia osoko– ikerketa talde bakar gisa Naonedeko Unibertsitateko Guy Saupin eta Cecile Vidal irakasleek antolatutako Nazioarteko Kongresura joan ginenean lortu genuen datu hori. XV. eta XIX. mendeen artean mundu atlantikoak Afrikan eta Europan izan zuen eraginari buruzko kongresuan, beste txostengile batek, Togoko Lome Unibertsitateko Théodore Nicoué Lodjou Gayibor irakasleak, emandako datuei esker lortu genuen. Ontzigintzari buruzko aipatutako itunari buruz, ikus Jerónimo DE AIZPURUA: *Observaciones que se practican para la delinación de navíos en las costas de Cantabria*. Gipuzkoako Ozeanografia Elkarte. Donostia, 2004.

reflejado como poco más que un decidido adalid de esa nueva economía de libre mercado y, por tanto, puede parecer un tanto ríspida. Más aún en boca de historiadores que, como bien es sabido, deben mantener cierta distancia objetiva con respecto a sus objetos de estudio. Hay, en efecto, otro Manuel de Agote que todavía hoy parece admirable. Un Manuel de Agote cartógrafo, erudito, observador científico de la fauna –fue, quizás, uno de los últimos hombres que describe a la especie del llamado pájaro bobo, hoy extinta– y la flora que va encontrando, preciso en sus análisis sociológicos y antropológicos, un verdadero pionero de la Historiografía científica vasca además –como lo demuestra su gran y exacto conocimiento de la Historia del Derecho Internacional, siendo uno de los pocos vascos de la Ilustración que aún recuerda y considera en vigor el Tratado de los Pirineos– y, sobre todo, compilador de uno de los más interesantes y, quizás, únicos manuales de Arte de navegar de la Europa del siglo XVIII que, junto a muchos otros detalles, fue quedando plasmado de manera sistemática en buena parte de sus “Diarios”, que, a estas alturas, ya deberían haber sido convenientemente digitalizados y editados de manera crítica. Como ya se ha hecho, por ejemplo, en África en el año 2005 con los archivos familiares de la dinastía de negreros británicos Lawson asentados en ese continente, o como más cerca de nosotros lo hizo el Aquarium de San Sebastián con las “Observaciones que se practican para la delineación de navíos en las costas de Cantabria” del constructor naval Jerónimo de Aizpurua, contemporáneo, precisamente, de Manuel de Agote el joven³⁰.

30. Sobre los avistamientos de pájaros bobos por Manuel de Agote, consúltese, por ejemplo, ADFG-GFAA R 625, entradas del 9-10 de abril y del 24-25 de junio de 1783.

Sobre sus ponderadas menciones a diversos tratados internacionales, entre ellos el de la Paz de los Pirineos de 1659, y sus consecuencias en el momento en el que escribe, consúltese en ese mismo documento entrada del 25 de octubre de 1783. Se hacen esas alusiones en una carta, que Agote copia minuciosamente, enviada por el virrey portugués de Goa al gobernador y capitán general de las Islas Filipinas protestando por el apresamiento de dos barcos portugueses en Manila.

Sobre el escaso impacto de la Paz de los Pirineos en el siglo XVIII, al menos a un nivel más cotidiano y práctico, en España y Francia, véase Carlos RILOVA JERICÓ: *Cardenales, reyes, príncipes y dictadores. La larga Historia de la Paz de los Pirineos. Hondarribia (1660-1960)*. Zehazten Z. K.-Hondarribiko Udala. San Sebastián, 2010, pp. 65-79.

Acerca de la edición de esos documentos de la familia Lawson véase Adam JONES-Peter SEBALD: *An african family archive. The Lawsons of Little Popo/Aneho 1841-1938*. Oxford University Press. Oxford, 2005. Obtuvimos este dato durante nuestra estancia como único equipo de investigación del País Vasco –de hecho de toda España– asistente al Congreso Internacional organizado en la Universidad de Nantes por los profesores Guy Saupin y Cécile Vidal, dedicado al impacto del mundo atlántico sobre África y Europa entre el siglo XV y XIX gracias a los datos facilitados por la participación de otro ponente, el profesor Théodore Nicoué Lodjou Gayibor, de la Universidad de Lomé, en Togo. Sobre la edición de ese tratado de construcción naval al que también aludimos, véase Jerónimo DE AIZPURUA: *Observaciones que se practican para la delineación de navíos en las costas de Cantabria*. Fundación Oceanográfica de Guipúzcoa. San Sebastián, 2004.

langile klasearen aurka, zeina Agotek zerbitzitzen duen kapitalismoarekin batera osatzen ari den. 1783tik 1784ra idatzitako egunkari emankorretik ondoriozta daiteke hori, bertan marinel batzuen grebaren berri ematen baitu. Macaura eraman zuen itsasontziko marinelek itsasontzia ia erabilezin utzi zuten, arduradunek amore eman eta, logikoki, sututa zeuden langile haiei zor zizkien soldatak ordaindu arte³¹.

Dena dela, zehaztasun ezinbesteko horiek ez zuten saihestu Manuel Agote *gaztea* bere garaiko eta bere klase sozialeko gizona izatea. Matxinoek eredu hori suntsitu nahi zuten, eta halaxe erakutsi zuten, erratu baziren ere, Getariara sartu eta, ia zuzenean, Manuel Agote *zaharra* aita ponteko homonimoaren etxera zuzendu zirenean.

Izan ere, Manuel Agote *gaztea* bere herrikide batzuen guztiz kontraktatzat jo dezakegu. Getarian bizi zen Joseph Amasaren kasua zen. 1766an korrejidoreari bidalitako informazioan, atal honetan aztertzen joan garen informazioan, bere kabuz Getariako tabernetako ale neurriak alde-ratu izana leporatu zioten, baita Manuel Agote *zaharrari*, gure itsasgizon, merkatari eta finean, merkatu librearen teorikoaren aita pontekoari, neurriak motzak zirela eta apurtu egin behar zirela esan izana ere³².

Sardinazaleen Errege Konpainiak Getariako kaian zuen etxolako atea ere apurtu nahi izan zituen, bertan zituzten prentsak erretzeko. Konpainia hori Manuel Agote *gazteak* hain modu finean zerbitzatu zuen enpresaren oso antzekoa zen.

Keinu hori gogaitutakoen erreakzio gisa ulertu behar dugu, gerora Matxinadan parte hartu zutenek denbora luzean erantzunik eman gabe jasandako egoeraren aurkakoa, gutxienez, hamarkada bat lehenagotik jasaten ari ziren egoeraren kontrakoa.

1766ko matxinadarekin bat egin zuten matxinoen guneetan, nolabait esatearren, arrantzaleak oso aztoratuta zeuden. XVIII. mende erdialdetik aurrera, sardinaren arrantza indartzeko testuingurua zegoen Getarian, Zarautzen eta antzeko herrietan. Horren adierazle da Getarian, 1756an, herriko arrain-saltzaileek sortutako hamalau konpainia zeudela, eta Gipuzkoako beste herri batzuetan, eta bereziki, Donostian, sardina saltzen jarduten zutela. Sardina saskietan saltzen zuten, bururik gabe eta apur bat gatzatuta³³.

31. ADFG-GFAA R 625, 1784ko apirilaren 3tik 7rako sarrerak.

32. Kontsultatu AGG-GAO CO CRI 1766. urtea, 11. kutxa, 2. espedientea, 6. orriaren aurrealdea.

33. AGG-GAO CO UCI 2972.

De hecho, Manuel de Agote el joven, personalmente, y a pesar de sus observaciones sobre la libertad de mercado en China y los medios para conseguirla, no parece guardar demasiado rencor en su magna obra hacia la incipiente clase trabajadora que se está formando al mismo tiempo que se desarrolla ese Capitalismo tan bien perfilado al que él sirve. Es lo que se podría deducir, una vez más, de su rico “Diario” para los años de 1783 a 1784, donde describe una huelga de marineros que deja al barco en el que ha navegado hasta Macao prácticamente inutilizado hasta que la oficialidad del mismo cede, abonando los sueldos atrasados a aquellos, lógicamente, airados trabajadores³¹.

Sin embargo, hechos estos matices imprescindibles, nada de eso evita que Manuel de Agote el joven fuera, al fin y al cabo hombre de su tiempo y de su clase social, y, en definitiva, un perfecto ejemplo de aquello que los machinos querían destruir con la saña que demostraron al entrar en Getaria y dirigirse, casi directamente, a casa de su homónimo padrino, Manuel de Agote el viejo.

De hecho, hay que considerar a Manuel de Agote el joven, después de todo, como la cara casi opuesta de algunos de sus convecinos. Como es el caso de Joseph de Amasa, residente en Getaria, que en esa información elevada al Corregidor en 1766 que hemos ido analizando en este apartado, es acusado de haber cotejado de propia autoridad las medidas de granos en las tabernas de Getaria y haber dicho a Manuel de Agote el viejo, padrino de nuestro navegante, comerciante, en fin, teórico del libre mercado, que estaban cortas y debían romperlas³².

Era el mismo que también quiso romper las puertas de la cabaña que tenía la Compañía Sardinera en el muelle de Getaria para quemar las prensas alojadas allí por esa empresa tan similar a las que tan entregadamente había servido Manuel de Agote el joven.

Gesto que debemos entender como reacción hastiada, largo tiempo soportada sin respuesta por los que luego militarán en la Machinada, contra una situación que se venía arrastrando desde, al menos, una década entera.

Efectivamente, los ánimos de los pescadores de las áreas en las que, por así decir, se reclutan los amotinados del año 1766, estaban muy soliviantados. A partir de mediados del siglo XVIII se había experimentado una coyuntura de fortalecimiento de la pesca de sardina en localidades como Getaria y Zarautz. Muestra de ello es que en 1756 se contaban en Getaria catorce compañías, instituidas por las pescateras de la villa, que se dedicaban a la exportación de sardina a otras localidades de Gipuzkoa, especialmente a San

31. ADFG-GFAA R 625, entradas de los días 3 de abril a 7 de mayo de 1784.

32. Consúltese AGG-GAO CO CRI Año 1766, caja 11, expediente 2, folio 6 recto.

Goraldi horrek Getarian proba bat egitera bultzatu zituen Gipuzkoako ilustratuak, handik gutxira Euskalerriko Adiskideen Elkartean bat egin zuten ilustratuak. Bere garaian hain emankorra izan zen Caracaseko Errege Konpainia Gipuzkoarraren antzeko antolakuntza egitura prestatu zuten. Uste zuten arrantza jarduera haien hutsune nabarmenena antolakuntza arlokoa zela eta, beraz, Caracaseko Konpainiaren moduko enpresa eredia jarrita, arrantza mota hori indartu egingo zela.

1764ean Getariako Sardinazaleen Errege Konpainia sortu zutenean, zeinaren kontra, ikusi dugunez, bideratu zen 1766an hiribildua hartu zuten matxinoen gorrotoaren zati handi bat, garapen aukera handia zirudien Getariako arrantzaleentzat, nahiz eta, beharbada, hamarkada bat lehenago euren kabuz sardinak saltzeko konpainiak sortuak zituzten hamalau arrain-saltzaileek ez zuten iritzi bera. Izan ere, esan dugunez, Euskalerraren Adiskideen Elkarteko sortzaile izango zirenentzat hamalau arrain-saltzaile horiek eraginik gabeko konpetentzia ziren, baina, dena dela, baztertu eta, azken batean, garaitu beharreko konpetentzia. Getariako arrantzaleak ere ez zeuden oso pozik Konpainiaren jardunarekin, izan ere, laburbilduz, proletario bihurtzea bultzatzen zuen, konpainian dirua eta konfiantza jarri zuten kapitalisten helburuen mesedetan aritzeko.

Azken finean, Sardinazaleen Konpainia arazo sozial larria zen Getariako arrantzaleentzat eta, halaber, lehiakide gogorra Getaria, Zarautz, Zumaia eta inguruko arrantzaleentzat, arriskuan ikusten baitzuten haiek arrantzatutako sardina saltzen jarraitzeko aukera. Gainera, argi izan behar da salmenta hori negozio errentagarria bihurtu zutela euren ahaleginari esker, eta, bistan denez, esfortzu horiek Euskalerraren Adiskideen Elkartearen sortzaile ilustratuek diseinatutako konpainia handia baino lehenagokoak ziren.

Logikoki, egoera horrek azal dezake, hein handi batean, Getariako kaiko etxolaren aurka egindako eraso, non Euskalerraren Adiskideen Elkartearen sortzearen ziren jaunek bultzatutako konpainiak sardina gatzatuak egiteko prentsak zituen.

Getaria hartu zuten matxinoek idatzitako kapitulazio berriak ulertzeko ere balio beharko luke. Kapitulazio horiek matxinadako lehen orduetan, barrualdean, Azpeitian idatzitakoak zabaldu zituzten. Getarian 1766ko apirilaren 20an idatzitako kapitulazio horietako zenbait artikulua, zehazki, kostaldeko herrietako arrantzaleen eta marinelen haserreari erantzuteko idatzi zituzten. Hala, horietan Gipuzkoako kostaldeko herrietako, tartean Getariako, gizarteko beheko sektoreen kexek leku izan zuten. Kapitulazio horiek klase izaeraren lehen kontzientzia zantzu bezala har ditzakegu. Klase hori zutenean kaltetu zuen merkatari eta errentatzaile kapitalisten

Sebastián. Esta sardina se comercializaba con éxito envasada en cestas, descabezada y ligeramente salada³³.

Este auge de la pesca de la sardina debió impulsar a los ilustrados de Gipuzkoa, que en breve se agruparían en la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País, a ensayar en Getaria el establecimiento de una compañía con unas características organizativas similares a las de la Real Compañía de Caracas, que tan lucrativa había resultado. Estimaban que las principales carencias que afectaban a actividades pesqueras como ésta, eran de carácter organizativo, de manera que la aplicación de un modelo empresarial similar al de la compañía caraqueña repercutiría en el afianzamiento de esa clase de pesca.

La fundación en 1764 de esa “Real Compañía Sardinera de Guetaria” contra la que, como hemos visto, se dirige una buena parte de la furia de los machinos que invaden esa villa en 1766, en principio, parecía una interesante oportunidad de progreso para los pescadores de Getaria, aunque, quizás, no serían de la misma opinión las catorce pescateras que desde una década antes tenían instituidas por su cuenta compañías que se dedicaban a comercializar la sardina y que, como hemos señalado, serían para los planes de los futuros fundadores de la Bascongada una competencia que ellos consideraban ineficaz, en cualquier caso a desplazar y, en definitiva, a abatir. Tampoco los pescadores de Getaria podían encontrarse muy contentos con el proceder de la Compañía, que, en resumidas cuentas, impulsaba su proletarización a fin de que sirvieran a los objetivos capitalistas de los inversores que habían depositado su dinero y su confianza en ella.

En suma, la Compañía Sardinera constituía un serio problema social para los pescadores de Getaria y, asimismo, también era un duro competidor para los pescadores de las localidades vecinas a Getaria, como Zarautz o Zumaia, que veían en peligro la continuidad de la actividad de la comercialización de la sardina, que ellos capturaban, y que, para ser justos, había adquirido características de negocio rentable gracias a sus esfuerzos, previos, eso es evidente, al establecimiento de la gran compañía diseñada por los ilustrados fundadores de la Bascongada...

Un panorama que, lógicamente, explica mucho sobre la agresión por parte de los machinos a la cabaña del puerto de Getaria, donde la Compañía Sardinera erigida bajo los auspicios de los caballeros que, en breve, fundarían la Real Sociedad Bascongada, alojaba las prensas necesarias para la elaboración de las salazones de sardinas.

Como también deberían hacerlo las nuevas capitulaciones redactadas por los machinos que asaltaron Getaria ampliando las que se habían elaborado

33. AGG-GAO CO UCI 2972.

elitearen handinahiak, eta azken horiek pertsonifikatu ditzakegu Manuel Agote aita pontekoan eta, batez ere, Manuel Agote seme pontekoan edo 1765an Euskalerrriaren Adiskideen Elkartearen sortzera zihoazen pertsona ospetsuen taldean³⁴.

Ordenantza horietako kapitulu orokorrak Armadak behartutako itsasoratzei buruzkoak dira, izan ere, Gipuzkoako kostaldeko herrietako gizar-teetako beheko sektoreak kaltetzen baitzituzten itsasoratzei buruzko ordura arteko arauak. Besteak beste, kostaldean jardun zuten matxino horiek honakoak eskatu zituzten: Armadak hartutako marinelen soldatak igotzea; barrualdeko biztanleei matrikulazioa ukatzea, izan ere, horiek Caracaseko Konpainiaren zerbitzurako –askoz ere irabazi handiagoak zituena, bistan denez– hartzen zituzten, benetako marinelak, kostaldeko biztanleak, Armadak bere esku; eta itsasoratzeek txalupa-maisuengan ere eragina izatea, arrantzale-marinelengan, soldatapekoengan, eragina zuten bezalaxe.

Zortzi kapitulu orokorrez gain, Getariaren errealitatearekin zuzenean lotutako beste zortzi zeuden. Horietan honakoa eskatu zuten: portura sartzen ziren itsasontziek haiek atoian eramaten zituzten marinelei ohiko soldatak ordaintzea; udalbatzak herritarrek harrapatutako baleen laurden bat kobratzeari uko egitea; kaiko etxola, zeina Sardinazaleen Konpainiak prentsak gordetzeko erabiltzen zuen –lehen esan dugun bezala–, berriro erabilera publikokoa izatea; Getariako marinelek Donostiako eskubide berak izatea, itsas zabalean Caracaseko Konpainiaren ontzien zama-gutunak jasotzerakoan; udalbatzak Malkorbeko badiako arrantzaren gaineko eskubideari uko egitea; kaiko etxean edari alkoholduak saldu ahal izatea; eta itsasoz inportatutako gariaren eta gatzaren prezioa ezartzea.

Behin honaino iritsita, eta 1766an Getarian jardun zuten matxinoen jarrera hainbat angelutatik begiratu ondoren, Donostian zer gertatzen ari zen aztertzeko garaia da. Donostia, merkataritza eta finantza gunea, handiagoa zenez eta Gipuzkoako kostaldeko biztanleen sektore handi batean atsekabea eragin zuen ekonomia berri horren garapenean garrantzitsuagoa zenez, matxinoei kontuak emateko orduan ere garrantzitsuagoa zen.

Hori guztia jakingo dugu 1766ko Matxinadak eta haren aurkako erre-presioak, data esanguratsu haietan, Gipuzkoako korrejidoarearen mahaira helarazitako beste agirietako baten bidez. Hain zuzen, agiri horri buruz hitz egingo dugu artikuluko honen hurrengo atalean.

34. Kapitulario horiek Javier SÁNCHEZek eta Santiago PIQUEROk argitaratu dituzte: «El Zarauz tradicional (1492-1840)», zenbait egile: *Zarauz a través de la Historia*. Zarauzko Udala. Madril, 1987, 288-294 or.

previamente en las primeras horas de la rebelión, tierra adentro, en Azpeitia. Estas capitulaciones redactadas en Getaria el día 20 de abril de 1766, incluían diversos artículos que trataban de responder, específicamente, al descontento extendido entre las poblaciones de pescadores y marineros de la costa. En efecto, en ellas quedaron reflejadas las reclamaciones de los sectores más ínfimos de las sociedades marineras del litoral de Gipuzkoa, incluidos los de la propia villa de Getaria. Así podemos considerar que en estas capitulaciones se plasmará un primer atisbo de conciencia de pertenencia a una clase, directamente afectada por las ambiciones capitalistas de una élite de comerciantes y rentistas como la personificada por Manuel de Agote padrino y, sobre todo, Manuel de Agote ahijado, o el núcleo de personalidades que va a crear, en 1765, la Real Sociedad Bascongada³⁴.

Cabe destacar que los capítulos de carácter general de esas ordenanzas son todos relativos a las levas de Marinería, que, efectivamente, se cebaban en los sectores más bajos de las sociedades litorales guipuzcoanas. Entre otras cosas, esos machinos que actúan en la zona de la costa, reclamaban el aumento de las soldadas de los marineros alistados por la Armada, la denegación de la matriculación a los pobladores de tierra adentro, que eran contratados para el servicio –mucho más lucrativo, evidentemente– de la Compañía de Caracas mientras los verdaderos marineros, pobladores de la zona litoral, se hallaban alistados en la Armada, y que las levas afectasen, también, a los maestros de chalupas igual que a los pescadores-marineros, sus asalariados.

Estos capítulos de carácter general se completaban con otros ocho específicamente vinculados a la realidad que se vivía en Getaria. En ellos se reclamaba que todos los navíos que accediesen a su puerto pagasen las soldadas acostumbradas a los marineros dedicados al ataje o remolque de embarcaciones, que el Concejo dejase de cobrar el derecho de la tercera parte de las ballenas que capturasen sus vecinos, que la cabaña del puerto, a la sazón ocupada por la Compañía Sardinera y sus prensas –como recordaremos– volviera a ser de uso público, que los marineros de Getaria percibiesen los mismos derechos que los de San Sebastián a la hora de recibir en alta mar los conocimientos de carga de los buques de la Compañía de Caracas, que el Concejo desistiera del derecho de arrendamiento de la pesca de la bahía de Malkorbe, libertad de venta de bebidas alcohólicas en la casa del muelle y, asimismo, la tasación del precio del trigo y de la sal importadas por mar...

Y ahora, llegados a este punto, considerada desde estos distintos ángulos la actitud de los machinos que actúan en Getaria en 1766, deberíamos preguntarnos qué estaba pasando en San Sebastián, un centro comercial y finan-

34. Estas capitulaciones han sido publicadas por Javier SÁNCHEZ-Santiago PIQUERO: "El Zarautz tradicional (1492-1840)", en VV.AA.: *Zarautz a través de la Historia*. Ayuntamiento de Zarautz. Zarautz, 1987, pp. 288-294.

3. Pozoia belarrietan. Matxinoen aldarrikapenak Donostiara iritsi dira

Gure lanaren atal honen ardatza 1766ko maiatzaren 28an Antonio Zubillagaren aurka hasitako sumarioa da³⁵.

Puntu horretan kontaketa lineala hasiko da, ia ezusterik gabea. Izan ere, agiri horren ezusteko ia bakarra da 1775ean korrejidoreari bidalitako kasuen kaxatan artxibatu zutela oharkabean eta, beraz, 1766ko Matxinadaren ikertzaile batek ez lukeela bertan bilatuko.

Dena dela, sumario horren izaera linealak, ia lauak, ez du agiriaren interesa gutxitzen, puntuz puntu azaltzen baitigu zein den Donostiako burgesiaren aldartea matxino taldeak iritsi baino lehentxeago. Eta, are garrantzitsuagoa dena, hiri horretako biztanle batzuek zer pentsatzen duten azaltzen digu. Kontuan izan, matxino asaldatuek deuseztatu eta txikitu beharreko hiritzat zutela, benetan edo ustez haiei kalte egiten zieten gaitzen jatorritzat baitzuten, luze jorratu dugun Getariarekin eta kostaldeko beste herri batzuekin gertatu zen bezala. Jasotako iritziak ez dira lasaigarriak, ointxe ikusiko dugunez.

Hala, agiriak dioenez, Antonio Zubillagak bultzatutako iritzi horiek oso arriskutsuak ziren eta, horregatik, sumarioa bideratu bitartean, neurri prebentibo gisa, hiriko Errege Espetxeetan giltzaperatu zuten, 1766ko apirilaren probintziako hainbat herri asaldatu zituzten matxinoen modura epaitu zain³⁶.

Auzia zuzendu zuen epaileak, on Manuel Antonio Arriolak –garai hartan Donostiako alkatea zen, baina, batez ere, mota horretako prozesuak bideratzeko korrejidoreak aukeratutako epaile ordezkaria–, inolako konplexurik gabe hitz egin zuen gaiari buruz. Hala, Antonio Zubillaga bezalakoek XVIII. mendeko bigarren erdialdeko Donostiako burgesia bote-retsuan eragin zuten izuari buruzko lehen zirriborroa egin zigun. Sumario horretan, Arriola alkateak dio ez zaiola bidezkoa iruditzen akusatua bezalako pertsonak beharrezko zigorrak gabe geratzea³⁷.

Komenigarria da kontuan izatea halako zigorra merezi zuen delitu nagusia, auziko epaileak berak zioenez, Arriolak «matxinada» beharrean

35. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espediente, 1. orriaren aurrealdea.

36. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espediente, 1. orriaren aurrealdea.

37. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espediente, 1. orriaren aurrealdea eta atzealdea. Arriolak matxinadaren aurrean errepresio eragile gisa izandako funtzioari buruz, ikus OTAZU Y LLANA: *La burguesía revolucionaria vasca*, 56-76 or. Interesgarria izan daiteke, baita ere, Carlos RILOVA JERICÓ: «La Economía moral de la Oligarquía. San Sebastián y su gobierno municipal. De la Machinada de 1766 a la revolución de 1917». EUNSA, 2002, 210-229. or.

ciero con más cuentas aún que rendir a los amotinados dada su mayor entidad y también mayor peso específico en el desarrollo de esa nueva economía que, como podemos deducir por lo ocurrido en Getaria, tanto descontento generaba en una gran parte de la población del área litoral guipuzcoana.

Lo averiguaremos, una vez más, gracias a otro de los muchos documentos que la Machinada de 1766, y su represión, hizo llegar hasta la mesa del Corregidor guipuzcoano en aquellas fechas cruciales. Precisamente el mismo del que pretendemos hablar en el siguiente apartado de este artículo.

3. Veneno en el oído. Las proclamas de los machinos llegan a San Sebastián

El documento que servirá de eje a este apartado de nuestro trabajo, es una Sumaria que se inició contra Antonio de Zubillaga el 28 de mayo de 1766³⁵.

A partir de ese punto comienza un relato lineal, prácticamente sin sorpresas. De hecho, casi la única que produce este documento es encontrarlo traspapelado a las cajas en la que se archivaron los casos llevados ante el Corregidor en el año 1775, donde, lógicamente, ningún investigador interesado en la Machinada de 1766 esperaría encontrarlo.

Sin embargo, ese carácter lineal, casi podríamos decir plano, del relato que se hace a través de esta Sumaria, no resta nada de interés a un documento que, punto por punto, nos explica cuál es el estado de ánimo de la burguesía donostiarra en los momentos previos a la llegada a sus inmediaciones de las turbas de machinos. Y, más importante aún, lo que piensan algunos de los habitantes de esa ciudad que, junto a otras localidades portuarias del litoral guipuzcoano, como la Getaria de la que tan extensamente acabamos de hablar, constituye el objetivo principal de una masa airada que la ve como objeto digno de destrucción y aniquilamiento al ser origen de los males que, real o supuestamente, afectan a esa turba enfurecida. Se trata de opiniones nada tranquilizadoras. Como comprobaremos enseguida.

De hecho, el documento habla de unas ideas tan peligrosas como para que el autor de haberles dado pábulo, Antonio de Zubillaga, quede, desde el momento en el que se instruye esta Sumaria, y como medida preventiva, encerrado en las Reales Cárceles de la ciudad, en espera de ser juzgado en la misma calidad que “los sublevados, y amotinados” que perturbaron a varias poblaciones de la provincia durante el mes de abril de 1766³⁶.

35. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, folio 1 recto.

36. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, folio 1 recto.

«konspirazio» izendatutakoaren inguruan akusatuak hainbat adierazpen egin izana zela³⁸.

Xehetasun hori kontuan hartzen badugu, askoz hobe ulertuko dugu gainerakoan agiriak dioena. Ikusiko dugunez, agiriaren ia atal guztiak erabili ahal izango ditugu 1766ko udaberrian Donostiako hainbat biztanleren belarrietan jaurtitako pozoiairen aurrean merkatu librearen aldeko hiriak nola erreakzionatu zuen jakiteko.

Deklaratzera deitu zuten lehenengo pertsona goi-mailako gizona zen, auziko epaileak eta eskribauak «on» titulua eman baitzioten. On Pedro Pablo Aguirre zen, Donostia hiriko eskubide osoko biztanlea, jakina. Sumarioa bideratzeko izendatutako aholkulari mandatariak, on Joseph Antonio Garmendia lizentziatuak –Errege Kontseilueta abokatua–, haren deklarazioa entzun zuen 1766ko maiatzaren 28an³⁹.

Pedro Pablo Aguirrek auziari buruz konta zezakeena zen apirilaren 18an edo 19an –ez zegoen ziur– hiritik irten zela Miserikordia Etxea delakora joateko. Bertara iritsi aurretik Joaquín Aldazekin topo egin zuen; Aldaz Caracaseko Errege Konpainiako *Nuestra Señora del Rosario* ontziko kapilaua zen. Bi pertsonekin hitz egiten topatu zuen, bataren izenik edo abizenik ez zekien, soilik nafarra eta liburu-eramailea zela, agiriaren arabera San Felipe izeneko fabrika; eta bestea Juan Antonio Ruiz Eguino zen. Haiekin zegoen Antonio Zubillaga preso, zeinaren inguruko deskripzio nahiko grafikoa egin zuen on Pedro Pablok, zorionez. Batez ere, Donostian Matxinoen ideiak zabaltzen aritu zirenen irudia osatzeko⁴⁰.

Hain zuzen ere, jaun horrek honela deskribatu zuen Antonio Zubillaga: «Un hombre llamado Antonio Alguacil que fué (sic) de esta Ciudad desterrado de ella por algunos eccesos». Zoritxarrez, kasu horretan lekukoak ez du gehiegikeria horien berri eman⁴¹.

Arretaz begiratzuz gero, hitz nahiko argigarriak dira. Lehenik eta behin, ohartu gara, Getarian gertatu bezala eta matxinoen irudi topikoaren kontra, matxinoak ez zirela soilik nekazari pobre edo beste sektoreetako langile

38. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espediente, 1. orriaren atzealdea.

39. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espediente, on Pedro Pablo Aguirreren deklarazioa, zenbakitu gabeko orrialdeak.

40. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espediente, on Pedro Pablo Aguirreren deklarazioa, zenbakitu gabeko orrialdeak. Erakunde horri buruz jakiteko interesgarria izan daiteke María Rosario ROQUERO USSÍA: *La beneficencia en San Sebastián*. Dr. Camino Institutua. Donostia, 2000.

41. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espediente, on Pedro Pablo Aguirreren deklarazioa, zenbakitu gabeko orrialdeak.

El juez que preside la causa, don Manuel Antonio de Arriola alcalde de San Sebastián en esas fechas pero, sobre todo, juez delegado por el Corregidor para ver procesos de esta índole, se expresa a ese respecto sin complejos de ninguna especie, trazándonos de ese modo un primer esbozo del pavor que gentes como Antonio de Zubillaga habían provocado en la pujante burguesía donostiarra de la segunda mitad del siglo XVIII. Así, el alcalde Arriola dice en esta Sumaria que no le parecía “ser justo” que gentes como el acusado quedasen “sin el debido (sic) castigo”³⁷.

Será conveniente que tengamos en cuenta que el principal delito que merecía tanto castigo era, tal y como reconocía el juez de la causa, haber hecho “varias expresiones” relativas a la que Arriola llama “conspiracion” en lugar de Machinada³⁸.

Si tenemos ese detalle presente, comprenderemos mucho mejor lo que nos dice el resto del documento en el que, como vamos a ver, apenas hay fragmento que no se pueda aprovechar para conocer mejor cómo reaccionó la San Sebastián decididamente partidaria del libre mercado ante aquel veneno que se vertió en los oídos de algunos de sus habitantes en la primavera de 1766.

El primero que es llamado a declarar es un hombre de rango, tal y como lo deja suponer el hecho de que se le dé, por parte del juez de la causa y su escribano, el título de “don”. Concretamente se trata de don Pedro Pablo de Aguirre, por supuesto vecino de pleno derecho de la ciudad de San Sebastián. El asesor comisionado nombrado para llevar adelante la Sumaria, el licenciado don Joseph Antonio de Garmendia –abogado de los Reales Consejos–, oír su declaración el 28 de mayo de 1766³⁹.

Lo que Pedro Pablo de Aguirre le podía contar con respecto al caso que les ocupaba, era que el día 18 ó 19 de abril –no estaba seguro– había salido de la ciudad hacia la que llama Casa de Misericordia. Antes de llegar a ella se encontró con don Joaquín de Aldaz, un presbítero que servía como capellán en un navío de la Real Compañía de Caracas, el *Nuestra Señora del Rosario*. Lo encontró hablando con un navarro del que el caballero no sabía ni nombre ni apellido, tan sólo que era tenedor de libros en la que el documento llama factoría de San Felipe, y con Juan Antonio Ruiz de Eguino. Con ellos estaba el reo, Antonio de Zubillaga, del que, afortunadamente, don Pedro Pablo nos da

37. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, folios 1 recto-1 vuelto. Sobre el papel represor de Arriola frente a la Machinada véase OTAZU Y LLANA: *La burguesía revolucionaria vasca*, pp. 56-76. También puede resultar de interés Carlos RILOVA JERICÓ: “La Economía moral de la Oligarquía. San Sebastián y su gobierno municipal. De la Machinada de 1766 a la revolución de 1917”. BEHSS, 2002, pp. 210-229.

38. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, folio 1 vuelto.

39. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Pedro Pablo de Aguirre, hojas sin foliar.

hutsen taldeak. Haien artean, gaur egun klase ertaintzat, edo gutxienez behe-ertaintzat, joko genituzkeen pertsonak aurkitu ditugu. Batzuek behe mailako kargu publikoak ere izan zituzten; esaterako, aguazil kargua. Hala ere, antza denez, Pedro Pablo Aguirreren arabera, pertsona gatazkatsuak ziren, nolabait ere euren burua euren maila sozialetik baztertu zutenak. Nahiko argi dago behintzat, lekukoak aipatzen dituen «gehiegikeria» horiek bide horretatik doazela.

Antonio Zubillagaren hitzen deskripzioa ere argigarria da, gudaros-
tea eta bizilagunen milizia matxinoen aurrerakada etetera irten aurretik Donostian gertatzen ari zena jakiteko. Izan ere, matxinoen ustez bertan gertatzen ari zena ez zen bidezkoa eta bai ordea altxatu zirenen aldarrikapenak.

Pedro Pablo Aguirreren arabera, Antonio Zubillaga, ez ohiko bizitza zuen garai bateko aguazila, nolabaiteko ausardiaz eta askatasunez aritu zitzaizen mintzakideei, probintzian gertatzen ari zenaz galdetu ziotenean. Kontu hari buruz 1766ko apirila erdialdean oraindik ez zekiten ezer nahiko nabarmen dirudienez⁴².

Interes horri Antonio Zubillagak emandako erantzuna izugarri kezka-
garria izan zen. Imajina dezakegu Pedro Pablo Aguirrek ikararuta entzun zituela gizon hark, zeinari buruz izena eta ibilera okerren berri baino ez zekien, esandakoak, ausardiaz aritu baitzen eta «matxinoek jarduteko bidezko arrazoiak» zituztela esatera iritsi baitzen...⁴³.

Are gehiago esan zuen, Madrilen Esquilache bakarra zegoela, baina hirian hamabi, eta matxinoekin hizketan eta jaten aritu zela eta, bere iritziz, oso indartsu zeudela. Donostiara iritsiz gero, haiekin bat egiten ez zela azkena izango onartu zuen⁴⁴.

42. Hain zuzen ere, bere garaian José María Iñurrateguik esan bezala, Donostiako Udalak zurrumurruen berri baino ez zuen izan hilaren 14an eta 15ean. Logikoki, Udaleko kide ez zirenek, dokumentuak aipatzen dituenak barne, ez zekiten ezer gai horri buruz. Ikus IÑURRATEGUI RODRÍGUEZ: *Monstruo indómito*, 75-76 or. Interesgarria izan daiteke Donostiako gizarteko goi mailakoen jarrera hori handik gutxira Frantziako Iraultzarekin izandakoarekin alderatzea, baita 1766ko matxinoek baliatutako foru ordenamenduan aurrerapen politiko horiek sartu izana ere. Arlo horri buruz, ikus Gotzon GARMENDIA AMUTXASTEGI: «Cuando los aires de San Sebastián hacían liberales a sus habitantes. Contribución de Julián de Egaña en la formación del fuerismo liberal (1786-1864)». EUNSA, 2007-41, 229-414. or.

43. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, on Pedro Pablo Aguirre-
ren deklarazioa, zenbakitu gabeko orrialdeak.

44. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, on Pedro Pablo Aguirre-
ren deklarazioa, zenbakitu gabeko orrialdeak.

una descripción bastante gráfica. Sobre todo para hacernos una idea de quién se había dedicado a propagar el mensaje de los machinos en San Sebastián⁴⁰.

En efecto, el caballero describe a Antonio de Zubillaga en estos términos: “un hombre llamado Antonio Alguacil que fué (sic) de esta Ciudad deserrado de ella por algunos eccesos (sic, por ‘excesos’)” cuyas características el testigo, desafortunadamente esta vez, no detalla⁴¹.

Si nos fijamos bien se trata de palabras bastante reveladoras. En primer lugar descubrimos que, como ocurría en el caso de Getaria, y en contra de la imagen tópica que se da de los machinos, estos no son sólo una multitud de pobres campesinos o simples trabajadores de otros sectores. Entre ellos encontramos, una vez más, hombres que podríamos asimilar a nuestra clase media o, como poco, media baja. Gentes que han ostentado incluso cargos públicos de menor rango, como lo era el de alguacil. Bien es cierto que se trata, al parecer, y según el testimonio de Pedro Pablo de Aguirre, de elementos conflictivos, en cierto modo automarginados de su estrato social. Esos “excesos” a los que hace referencia el testigo parecen, desde luego, apuntar en esa dirección con bastante claridad.

La descripción de las palabras de Antonio de Zubillaga también resulta reveladora para saber qué estaba pasando en San Sebastián, antes de que saliera de ella el ejército y la milicia vecinal para detener el avance de los machinos, quiénes se oponían a lo que estaba ocurriendo y quiénes consideraban que las reclamaciones de los amotinados eran justas.

Según Pedro Pablo de Aguirre, Antonio de Zubillaga, aquel antiguo alguacil de vida irregular, habló a sus contertulios “con alguna osadía y liverdad (sic)” cuando aquellos se interesaron por saber qué estaba pasando en la provincia. Cuestión, eso parece también bastante claro, de la que nada sabían aún con certeza a mediados de abril de 1766⁴².

40. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Pedro Pablo de Aguirre, hojas sin foliar. Sobre esa institución puede resultar de algún interés María Rosario ROQUERO USSÍA: *La beneficencia en San Sebastián*. Instituto de historia donostiarra Dr. Camino. Donostia-San Sebastián, 2000.

41. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Pedro Pablo de Aguirre, hojas sin foliar.

42. En efecto, tal y como ya señaló en su día José María Iñurrategui, el Ayuntamiento de San Sebastián sólo sabe de rumores los días 14 y 15. Lógicamente los vecinos que no formaban parte de él, como ocurre en el caso de los que alude este documento, estaban aún más a oscuras a ese respecto. Véase IÑURRATEGUI RODRÍGUEZ: *Monstruo indómito*, pp. 75-76. Puede resultar de interés comparar esa actitud de los rangos superiores de la sociedad donostiarra con la que observarán frente a la revolución francesa poco después y la incorporación de esos avances políticos al ordenamiento foral tras el que se escudarán los machinos en 1766. A ese respecto véase Gotzon GARMENDIA AMUTXASTEGI: “Cuando los aires de San Sebastián hacían liberales a sus habitantes”. Contribución de Julián de Egaña en la formación del fuerismo liberal (1786-1864). BEHSS, 2007, pp. 229-414.

Ikusten dugunez, matxinoekin dituen kontaktuen bidez, Antonio Zubillaga bai probintzian bai Espainian gertatzen denaren jakitun da –garai berean Madrilen matxinada eragin zuen dekretuaren egileari, Esquilacheko markesari, buruzko aipamena esanguratsua da, antza, egun horietan ahoz aho zabaldutako leloaren berri emateko moduaren inguruan– eta, gainera, egiteko asmoa zuena argitu eta jakinarazi zuen; jakinarazpen hori kontuan izan beharko genuke Matxinada ulertzeko orduan, agiri honek eta aurreko atalean aztertutakoak bezalakoek emandako ikuspegi berriaren arabera aztertzeko⁴⁵.

Hain zuzen ere, bere maila sozialetik gertu baina apur bat beherago daudenen arazoak ulertzen dituen herritar baten aurrean gaude, eta prest dago mugimendurekin bat egiteko, mugimendua abiatu zen giroekin zerikusirik ez duten guneak harekin kutsatuz. Kasu honetan, probintzia barrualdetik eta haren nekazaritza mundutik kostaldera eta ekonomia dinamikoagoko hiriguneetara. Ekonomia horrek nazioarteko komertzio sare handiekin zuen lotura eta, Getariako kasuan ikusi dugunez, erabat garatutako ekonomia kapitalistara iristeko aurrerabide guztien aurka matxinatutako jomuga ziren.

Logikoa da Antonio Zubillagaren mintzakideak izutu izana, eta mota horretako adierazpideen aurka eskandalua eta salaketa adieraztea. Salaketa edo errieta horiei ez zien kasurik egin eta esandakoa berretsi zuen, sumarioko lekukoen arabera. Setakeria hura ikusita, mintzakide batek, Juan Antonio Ruizek, taldetik aldentzea erabaki zuen, eta Pedro Pablo Aguirrek programa politiko pozoitsu haren propaganda egilearen aurkako mehatxuak areagotzea ebatzi zuen⁴⁶.

Hain zuzen ere, Aguirrek deklaratu zuen Antonio Zubillagari gogorazti ziola, goiz hartan bertan, Donostiako behe-auzo bateko emakume bat, zehazki garai hartan San Martin auzoa esaten zitzaionekoa, atxilotu egin zutela eta espetxera eraman zutela antzeko gauzak esateagatik⁴⁷.

45. Esquilacheren aurkako matxinadaz, zeinak bere baitan 1766ko matxinada duen, ikus VILAR: *Hidalgos, amotinados y guerrilleros. Pueblo y poderes en la historia de España*, 93-140 or.

46. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, on Pedro Pablo Aguirrerren deklarazioa, zenbakitu gabeko orrialdeak. Donostian bizi ziren zenbait «Esquilacheri» buruzko aipamena azaltzen da Donostiako Udalaren eta Foru Aldundiaren arteko gutunetan, apirilaren 14an eta 15ean. Bistan denez, horri buruzko ezer berririk ez zuen azaldu Antonio Zubillagak. Ikus IÑURRATEGUI RODRÍGUEZ: *Monstruo indómito*, 76 or.

47. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, on Pedro Pablo Aguirrerren deklarazioa, zenbakitu gabeko orrialdeak.

La respuesta por parte de Antonio de Zubillaga a ese interés no pudo ser, en efecto, más inquietante. Según pudo oír un, imaginamos, horrorizado Pedro Pablo de Aguirre, aquel hombre del que él sólo sabe el nombre de pila y algún que otro bajo rumor sobre sus malandanzas, hablaba osadamente de estas cuestiones y se atrevía a decir que “tenian justa razon los amotinados con su proceder”...⁴³.

Es más, a eso añadía que “en Madrid no avia mas que un Squilace (sic por “Esquilache”), pero en esta Ciudad havia doze”, que había estado hablando y comiendo con los machinos y que, en su opinión, estaban “mui fuertes”. Caso de que marchasen sobre San Sebastián, reconocía que no sería él el último en unirse a sus filas⁴⁴.

Como vemos Antonio de Zubillaga está perfectamente enterado, gracias a sus contactos con los machinos, de lo que ocurre no sólo en la provincia, sino en el resto de España –su alusión al Marqués de Esquilache, autor del decreto que subleva Madrid en las mismas fechas, es reveladora del modo en el que, al parecer, se ha hecho eco de un slogan que correrá en esos días de boca en boca– y, además, asume y transmite una declaración de intenciones que deberíamos tener muy presente a la hora de comprender la Machinada bajo la nueva luz que hacen documentos como éste y el que hemos estudiado en el apartado anterior⁴⁵.

En efecto, nos encontramos ante un hombre del mundo urbano que comprende los problemas de los que se encuentran en un estrato social próximo pero inferior al suyo y está dispuesto a unirse a él, contagiando el movimiento a ámbitos que nada tienen que ver con aquel del que han partido. En este caso del interior de la provincia y de su mundo rural al litoral y a las zonas urbanas de economía más dinámica, ligadas a grandes redes comerciales internacionales que, evidentemente, como ya hemos tenido ocasión de ver en el caso de Getaria, son el objetivo de esa sublevación que pretende destruir todo avance hacia esa economía capitalista plenamente desarrollada.

Es lógico que, frente a esa actitud, los interlocutores de Antonio de Zubillaga muestren un gran temor, expresado en su escándalo y en la reprimenda que lanzan contra él por expresar ideas de semejante tenor. Amonestaciones a las que, por cierto, según los distintos testigos de esta Sumaria, no hizo el menor caso, insistiendo en reafirmar lo que acababa de

43. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Pedro Pablo de Aguirre, hojas sin foliar.

44. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Pedro Pablo de Aguirre, hojas sin foliar.

45. Sobre el motín de Esquilache, que comprende en él a la Machinada de 1766, véase VILAR: *Hidalgos, amotinados y guerrilleros. Pueblo y poderes en la historia de España*, pp. 93-140.

Ezarritako ordenaren aldeko apologia horren ostean, on Pedro Pablo Aguirreri iruditu zitzaion nahikoa egin zuela burgesiaren ekonomia moraren alde, eta zirkulu hartatik aldentzea erabaki zuen, hark zekienaren arabera, hiriko agintariek gogor jazarritako ideiak baitzituzten mintzagai⁴⁸.

Zorionez, gure jakin-mina edo gure iragana ezagutzeko grina zientifikoa asetzeko, sumario horretan lekuko gehiago ere badira, Pedro Pablo Aguirre bezain ongi informatuak eta auzi horretako epailearen aurrean deklaratzeko Aguirre bezain prest.

Halakoa zen 1766ko Matxinadari buruzko ideiak oso argi zituen Donostiako jaunaren ondoren deklaratu zuenaren kasua.

Pedro Pablo Aguirre sutu zuen elkarrizketako beste mintzakide bat zen, Aguirrek ongi identifikatu ezin izan zuen liburu-eramailea, hain zuzen. Izan ere, 1766ko Donostiako agintari judizialek azkar konpondu zuten arazo hori.

Hain zuzen, auziko inktoreak berehala zehaztu zuen gizon hura on Lorenzo Goizueta zela, Donostian bizi zena, baina ez bertan jaioa, eta on Martin Oscozen liburu-eramailetzako langilea⁴⁹.

Haren deklarazioa oso interesgarria da. Batez ere, aurreko atalean hainbestetan aipatu dugun Manuel Agote *gaztearen* maila sozial berekoa zelako, gutxi gorabehera, eta, beraz, matxinoen amorraren jomuga izan ziren gauzen ordenarekin estuki konprometitua.

Deklarazioa zehatza da, lekukoak, batzuetan, zenbait xehetasun gogoan ez dituen arren. Esaterako, Antonio Zubillagarekin elkarrizketa zein data zehaztetan izan zen ez daki. Horri buruz 1766ko apirila erdialdean izan zela baino ez zuen adierazi. Data zehaztugabe horretan, Donostiatik irten zen, hiriko Miserikordia Etxe aldera paseatzera, Joaquin Aldaz presbiteroarekin batera⁵⁰.

48. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, on Pedro Pablo Aguirreren deklarazioa, zenbakitu gabeko orrialdeak. «Economía moral» kontzeptuari buruz, ikus E.P. THOMPSON: *Tradicón, revuelta y consciencia de clase. Estudios sobre la crisis de la sociedad preindustrial*. Kritika.artzelona, 1989, 62-134 or. Kontzeptu hori burgesiari, zehazkiago Donostiako burgesiari, aplikatzeari buruz, interesgarria izan daiteke RILOVA JERICÓ: «La Economía moral de la Oligarquía», 207-241 or.

49. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, on Lorenzo Goizuetaren deklarazioa, zenbakitu gabeko orrialdeak.

50. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, on Lorenzo Goizuetaren deklarazioa, zenbakitu gabeko orrialdeak.

decir. Contumacia ante la que uno de los contertulios, Juan Antonio Ruiz, prefirió separarse del grupo, en tanto que Pedro Pablo de Aguirre optaba por hacer subir de grado las amenazas contra aquel propagandista de tan venenoso programa político⁴⁶.

En efecto, declaraba Aguirre que recordó a Antonio de Zubillaga que, por decir semejantes cosas, aquella misma mañana una mujer de los suburbios de San Sebastián, concretamente de la zona que entonces es llamada barrio de San Martín, había sido apresada y conducida a la cárcel⁴⁷.

Después de esa apología del orden establecido, don Pedro Pablo de Aguirre consideró que ya había hecho bastante en pro de la economía moral de la burguesía y prefirió retirarse de aquel círculo de conversación en el que se expresaban ideas que él mismo sabía estaban duramente perseguidas por las autoridades con mando en plaza, por así decir⁴⁸.

Por suerte para nuestra curiosidad, o, si así se prefiere, nuestro afán científico por conocer mejor nuestro propio pasado, en esta Sumaria hay más testigos, tan bien informados como Pedro Pablo de Aguirre y tan dispuestos como él a declarar ante el juez de esa causa.

Es el caso del que lo hará tras aquel caballero donostiarra con, como acabamos de ver, las ideas tan claras sobre la Machinada de 1766.

Se trata de otro de los presentes en la conversación que tanto enfadó a Pedro Pablo de Aguirre, el tenedor de libros que éste no podía identificar bien. Un problema que, por supuesto, las fuerzas vivas judiciales de la San Sebastián de 1766 resuelven rápidamente.

En efecto, el instructor de la causa pronto determina que se trata de don Lorenzo de Goizueta, residente en, pero no vecino, de San Sebastián, y empleado en la teneduría de libros del factor don Martín de Oscoz⁴⁹.

46. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Pedro Pablo de Aguirre, hojas sin foliar. La alusión a varios “Esquilaches” viviendo en San Sebastián ya aparece en la correspondencia del Ayuntamiento de San Sebastián a la Diputación durante los días 14 y 15 de abril. Evidentemente a ese respecto nada nuevo traía Antonio de Zubillaga. Véase IÑURRATEGUI RODRÍGUEZ: *Monstruo indómito*, p. 76.

47. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Pedro Pablo de Aguirre, hojas sin foliar.

48. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Pedro Pablo de Aguirre, hojas sin foliar. Sobre el concepto de “economía moral”, véase E.P. THOMPSON: *Tradicón, revuelta y consciencia de clase. Estudios sobre la crisis de la sociedad preindustrial*. Crítica. Barcelona, 1989, pp. 62-134. Sobre la aplicación de ese concepto a la burguesía, y más concretamente a la donostiarra, puede resultar de interés RILOVA JERICÓ: “La Economía moral de la Oligarquía”, pp. 207-241.

49. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Lorenzo de Goizueta, hojas sin foliar.

Deklarazioaren puntu horretatik aurrera, Antonio Zubillagarekin izandako elkarrizketen xehetasunak eman zituen liburu-eramaileak, Donostia deuseztatu nahi zuen Gipuzkoako behe-herriaren matxinada –goragoko maila sozialeko pertsona batzuk tarteko– gertatu zen unean Donostia nola zegoen argiago erakusten dutenak.

Zioenez, Miserikordia Etxera iritsi aurretik, berak, apaizak eta Juan Antonio Ruiz Eguinok Antonio Zubillaga ikusi zuten; nahiz eta, une horretan, bide horretatik Donostia aldera «bizkor» zihoan gizon bat bezala baino ez zuen identifikatu⁵¹.

Guztiak «azken matxinadaren gertaerei buruzko informazioa» jakiteko irrikan zeudenez, dei egin zioten eta gaiari buruz zekiena esateko eskatu zioten⁵².

Baina, batzuetan gertatu ohi denez, hark esandakoak jakin-minak jotakoek barneratu zezaketena gairatu zuen.

Funtsean, liburu-eramailearen eta Pedro Pablo Aguirreraren deklarazioak bat datoz, baina lehenengoak xehetasun garrantzitsu batzuk eman zituen. Hala, lekuko berriak esan zuen Antonio Zubillagak adierazi zuela Donostiako kaian kobratzen zituzten eskubideak gehiegizkoak zirela –Antonio Zubillagak matxinoekin mahaia, edo janaria, partekatu zuela, haiek nahi zutenarekin bat zetorrela, eta Esquilache gorroto zuela arrandiaz esan zuela azaltzeaz gain⁵³.

Zubillagaz emandako irudia osatzeko, liburu-eramaileak dio 50 urte inguru zituela eta baieztatu zuela ez zuela inongo arazorik izango esandakoa Donostiako bi alkateen aurrean errepikatze⁵⁴.

Lekuko horrek beste informazio bat ere bazuen, baliagarria izan daitekeena ulertzeko Donostian zer gertatzen ari zen bertako burgesiaren ordezkari argitsuenetako batzuk jabetu zirenean zer nolako mehatxua zetorkion gainera ordura arte ongi antolatutako beren unibertsoari.

Hala da, Lorenzo Goizuetak ere bazekien Antonio Zubillagak ez zuela denbora gehiegi pasako aske halako diskurtsoa Donostiako kaleetan erre-

51. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, on Lorenzo Goizuetaren deklarazioa, zerbakitu gabeko orrialdeak.

52. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, on Lorenzo Goizuetaren deklarazioa, zerbakitu gabeko orrialdeak.

53. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, on Lorenzo Goizuetaren deklarazioa, zerbakitu gabeko orrialdeak.

54. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, on Lorenzo Goizuetaren deklarazioa, zerbakitu gabeko orrialdeak.

Su declaración resulta verdaderamente interesante. Sobre todo porque es la de un hombre de la misma categoría social, poco más o menos, que Manuel de Agote el joven, al que tanto hemos aludido en el apartado anterior, y, por tanto, íntimamente comprometido con el orden de cosas contra el que se han concitado las iras de los machinos.

Esta declaración es detallada, a pesar de que el testigo, en ocasiones, no puede recordar ciertos matices. Es el caso de la fecha exacta en la que tiene lugar la conversación con Antonio de Zubillaga. Lo único que puede decir a ese respecto, es que ocurrió a mediados del mes de abril de 1766. En esa imprecisa fecha, él había salido de San Sebastián para dar un paseo hacia la Casa de Misericordia de la ciudad en compañía del presbítero Joaquín de Aldaz⁵⁰.

A partir de ese punto de su declaración, el tenedor de libros nos ofrece detalles sobre la conversación con el sedicente Antonio de Zubillaga que nos dan una idea más exacta de en qué condiciones se encontraba San Sebastián en el momento en el que ha estallado una rebelión del bajo pueblo guipuzcoano –entreverado con gentes de un rango social algo mayor– que desea destruirla.

Dice que él, el clérigo y Juan Antonio Ruiz de Eguino, vieron antes de llegar a la Casa de Misericordia a Antonio de Zubillaga, al que, por el momento, sólo identifica como un hombre que “aceleradamente” avanzaba por ese camino en dirección a San Sebastián⁵¹.

Como estaban deseosos todos ellos de “informarse de las circunstancias de la última sublevación”, le llamaron y le pidieron que les dijera lo que pudiera saber al respecto⁵².

Algo que, como a veces suele ocurrir, resultó ser más de lo que los curiosos interesados podían digerir.

En sustancia el tenedor de libros viene a recordar lo mismo que señala en su declaración Pedro Pablo de Aguirre, pero añade algunos importantes detalles. Así, señala el nuevo testigo, –aparte de las bravatas de Antonio de Zubillaga sobre haber compartido mesa, o al menos comida, con los machinos, su conformidad con lo que estos querían y su odio a Esquilache–, que les dijo que los derechos que se cobraban en el muelle de San Sebastián eran excesivos⁵³.

50. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Lorenzo de Goizueta, hojas sin foliar.

51. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Lorenzo de Goizueta, hojas sin foliar.

52. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Lorenzo de Goizueta, hojas sin foliar.

53. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Lorenzo de Goizueta, hojas sin foliar.

pikaturuz gero. Arratsalde horretan bertan atxilotu eta Motako gaztelura eramantzen zuten⁵⁵.

Antonio Zubillagak hitz egin zuenean zirkulua osatzen zuten lau pertsonen arteko hirugarrenaren adierazpenak ere esanguratsuak dira. Juan Antonio Ruiz Eguino zen, lekukotasunaren arabera, maisu botikaria⁵⁶.

Zioenez, ez zuen gogoan Antonio Zubillagarekin izandako elkarrizketaren data zehatza. Apirila erdialdean izan zela baino ez, eta harekin eta elkarrizketan parte hartu zuten gainerakoekin topo egin zuela, Miserikordia Etxetik gertu zen baratza batera joateko hiritik irten zenean. Apaizarekin eta liburu-eramailearekin topo egin zuen, eta haien artean probintzia barnealdean izandako balizko matxinada izan zen eztabaidagai. Antonio Zubillagak aipatutako matxinada bera da, Ruiz Eguinok ere ziurtatu zuenez.

Zer iritzi zuen burges donostiar on horrek, botika baten jabeak, legez kanpokoen aldeko bihurtutako aguazil ohiak esandakoei buruz?

Galdera mota horiei emandako erantzuna ezin argiagoa izan zen. Antonio Zubillagaren fede txarraren berri bazuela esan zuen, baita Donostiatik bota zutela eta jada ez zela aguazila ere, eta matxinadari buruz eta haren inguruko gertaerei buruz «askatasunez eta ausardiaz» hitz egin zuela iritzi zion. Horrek, bistan denez, maisu botikaria atsekabetu zuen, eta gainerako mintzakideek bezala «lasaitzeko» esan zion, «esandakoekin eta esateko moduarekin» ez baitzeterren bat. Ohar hori nahikoa izan zen zirkulutik aldentzeko eta baratzerantz zuzenean joateko. Oraindik Antonio Zubillagaren inguruan zegoen taldean handik aurrera gertatutako edozeri jaramon egin gabe alde egin zuen⁵⁷.

Epaile instruktoreak auziarekin jarraitzeko nahikoa izan ziren hiru lekukotza horiek, ezin bestela izan. Ia formula juridiko hutsa zelako, epaia kaleratu aurretik, Antoniok esan beharrekoa entzun zuen, eta 1766ko ekainaren 7an Donostiako bizilagun hari bisita egin zion Errege Eस्पetxean⁵⁸.

Bisita hari esker hobeto biribildu dezakegu matxinadaren pozoia gero eta etsai gehiago zituen hiriko bihotzeraino ekarri zuen gizonaren erretratua.

55. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, on Lorenzo Goizuetaren deklarazioa, zenbakitu gabeko orrialdeak.

56. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, Juan Ruiz Eguinoren deklarazioa, zenbakitu gabeko orrialdeak.

57. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, Juan Ruiz Eguinoren deklarazioa, zenbakitu gabeko orrialdeak. XVIII. mende bukaerako botikari gipuzkoar baten maila sozialari eta ideia ekonomikoei buruz, interesgarriak izan daitezke RILOVA JERICÓren eduki batzuk: «La Economía moral de la Oligarquía», 222-229 or.

58. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, Antonio Zubillagaren galdeketa, zenbakitu gabeko orrialdeak.

El retrato que puede hacer de Zubillaga el tenedor de libros, se completaba señalando que sería de edad de unos cincuenta años y que les había asegurado que no tendría inconveniente en repetir todo lo dicho ante los dos alcaldes de San Sebastián...⁵⁴.

Este testigo también tenía otra información que nos puede resultar valiosa para comprender qué era lo que estaba ocurriendo en San Sebastián cuando se hizo claro a algunos representantes de su más conspicua burguesía, el tipo de amenaza que se cernía sobre su, hasta ese momento, bien ordenado universo.

Así es, Lorenzo de Goizueta también sabía que Antonio de Zubillaga no había durado mucho tiempo en libertad repitiendo por las calles de San Sebastián semejante discurso. Esa misma tarde lo habían detenido y llevado al castillo de la Mota⁵⁵.

La declaración de un tercer contertulio de los cuatro que formaban el círculo ante el que Antonio de Zubillaga había hablado, resulta igualmente reveladora. Se trata de la que hace Juan Antonio Ruiz de Eguino que, según ese testimonio, resulta ser maestro boticario⁵⁶.

Dice que tampoco recuerda la fecha de su entrevista con Antonio de Zubillaga. Sólo que fue a mediados del mes de abril y que se había encontrado con él y con el resto de los presentes en aquella conversación, porque había salido de la ciudad para visitar la huerta que tenía cerca de la Casa de Misericordia. Fue entonces cuando dio con el clérigo y el tenedor de libros y se suscitó como tema de debate entre ellos las posibles noticias sobre el motín en el interior de la Provincia. El mismo del que, de eso también da fe Ruiz de Eguino, les informa Antonio de Zubillaga.

¿Cuál es la opinión de este buen burgués donostiarra, dueño de una botica, frente a lo que aquel antiguo alguacil, ahora del lado de los fuera de la ley, tenía que decirles?

Su respuesta para esa clase de preguntas no puede ser más clara. Dice que le constaba la mala fama de Antonio de Zubillaga, sabía así que le habían echado de San Sebastián, que no ejercía ya aquel cargo de alguacil y opinaba que había hablado de la rebelión y sus circunstancias con “livertad y osadía”. Una que, eso es más que evidente, disgustó al maestro boticario que, como el resto de los presentes, le conminó a que “se reportase” porque, en sus propias palabras, le habían “disonado sus expresiones, y modo en que las profería”.

54. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Lorenzo de Goizueta, hojas sin foliar.

55. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de don Lorenzo de Goizueta, hojas sin foliar.

56. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de Juan Antonio Ruiz de Eguino, hojas sin foliar.

Hala, haren hitzen bidez dakigu donostiarra zela, 61 urte zituela –antza denez, ongi eramanak, Ruiz Eguino botikariak hamar urte gutxiago zituela uste baitzuen–, eta amarratzaile eta baratzezain («amarrador y hortelano») izatea zituela bizibide. Adierazpenen bidez ezkondata zegoela ere jakin zen. Eta analfabetoa zela⁵⁹.

Bestelakoan, haren adierazpenak nahiko etsigarriak dira sumario hone-tako lekukoek esandakoengatik lider herrikoi bat irudikatu dutenentzat, alegia, Lope Aguirreraren antzera nolabaiteko bizitza latza izan zuten euskal-dunen zerrendan sartu beharreko lidertzat hartu dutenentzat.

Hain zuzen ere, Antonio Zubillagak bere deklarazioa erabili zuen lepo-ratzen zioten diskurtsoaren gaineko ardua saihesteko, nolabait esatearren, eta hiru lekukoek berak esandakoak puztu egin zituztela esan zuen. Hala, Donostiako alkateek Udaleko gutunekin Villabonako eta Asteasuko uda-letxeetara bidali zituela adierazi zuen, eta azken herri horretan matxinoak nahiko harro ikusi zituela, hamarrenak jasotzen zituenaren etxean artoa tasatutako prezioan –16 errealetan– saltzera behartuz eta Donostiara eto-rriko zirela esanez, Madrilen Esquilacheko markes bat bazegoen, hiri horretan haren pareko hamabi zeudelako. Hitz horiek Donostiako alkateen

59. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, 7. orriaren aurrealdea eta 8.eko atzealdea. Covarrubias hiztegiak ez du aipatzen amarratzaile edo gaztelaniaz *amarrador* izenak zer lanbideri egiten zion erreferentzia. «Amarra» hitza baino ez du jasotzen. Covarrubiasek idatzi zuen uanean, XVII. mendearen hasieran, Felipe III.aren erregealdian, ez dirudi hitzaren esanahia ezarrita zegoenik. Covarrubiasek aipatu zuen, ordea, hitz horrekin itsas-ontzien unamak lotzen diren puntuari egiten zaiola erreferentzia, eta bere hitzetan «lengua lipuzcuana» edo gipuzkera zekiten pertsonak euskarako –edo Covarrubiasen hitzetan, bizkaie-rako– terminoa zela ziotela. Baratzezain edo gaztelaniaz *hortelano* hitzari buruz dio bere zaintzapean baratza (*huerto*) duen pertsona dela eta kasu batzuetan lorategi baten antzekoa ere izan daitekeela. Ikus, hurrenez hurren, Sebastián DE COVARRUBIAS: *Tesoro de la Lengua Castellana o Española*. Turner argitaletxea. Madril, 1984, 110-111 or., 666 eta 701.

Gertakari horiek jazo baino urte batzuk lehenago argitaraturiko *Diccionario de autoridades* izeneko hiztegiak ez du ezer berririk eransten. Aita Larramendik argitaraturiko hiz-tegi hirueledunak, 1745. urtean argitaratuak, bai jasotzen du *amarrador* terminoa, baina euskarazko («amarratzailea, lotuzallea») eta latinezko («Alligator») itzulpenak baino ez ditu ematen. Ikus Manuel LARRAMENDI: *Diccionario trilingüe del castellano, bascuence y latino*. Txertoa, Donostia, 1984, 1. liburukia, 66. or. Ez dio ezer berririk, halaber, *hortelano* hitzari buruz.

Agian zentzuzkoagoa litzateke pentsatzea «amarrador» edo amarratzaile hitzarekin Antonio Zubillagak beste lanbide bati egitea erreferentzia; alegia, zuhaitzak behar bezalako itxurarekin hazteko haiek gidatzeaz arduratzen zenarena, gero horiek itsas industrian era-biltzeko? Horri buruz interesgarria izan daiteke honakoa: Álvaro ARAGÓN RUANO; *El bosque guipuzcoano en la Edad Moderna: aprovechamiento, ordenamiento legal y conflictividad*. Arkeologia Historiko Saila. Donostia, 2001, 39-43. or. Bertan, oso gutxi aztertu diren teknika horiei buruz zenbait iruzkin interesgarri aurki ditzakegu.

Suficiente en cualquier caso para que, tras aquella admonición, se apartase del círculo y se dirigiese directo a su huerta. Desentendiéndose desde ese momento de cualquier otra cosa que hubiera ocurrido en el círculo de curiosos que aún rodeaba a Antonio de Zubillaga⁵⁷.

Como no podía ser menos, bastaron esos tres testimonios para que el juez instructor siguiera la causa. Casi por pura fórmula jurídica, antes de dictar sentencia, escuchó lo que Antonio tenía que decir y el 7 de junio de 1766 fue a visitar a las Reales Cárceles a aquel sedicente vecino de San Sebastián⁵⁸.

Gracias a esa visita podemos perfilar algo más el retrato del hombre que trajo el aliento envenenado de la Machinada hasta el corazón de la ciudad en la que vivían, y prosperaban, sus principales enemigos.

Así sabemos, por sus propias palabras, que era vecino de San Sebastián, tenía 61 años –al parecer bien llevados, ya que el boticario Ruiz de Eguino, como hemos visto, le echaba casi diez menos– y que se ganaba la vida como amarrador y hortelano. Resultaba también de esa declaración que era hombre casado. Y analfabeto⁵⁹.

57. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, declaración de Juan Antonio Ruiz de Eguino, hojas sin foliar. Sobre el rango social y las ideas económicas de un boticario guipuzcoano de finales del siglo XVIII pueden resultar de interés algunos de los contenidos de RILOVA JERICÓ: “La Economía moral de la Oligarquía”, pp. 222-229.

58. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, interrogatorio de Antonio de Zubillaga, hojas sin foliar.

59. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, folios 7 recto y 8 vuelto. El diccionario de Covarrubias no señala nada respecto a qué equivalía la profesión de amarrador. Tan sólo alude a la palabra “amarra”. En el momento en el que él escribe, a principios del siglo XVII, en el reinado de Felipe III, no parece claramente establecido su significado. Si bien Covarrubias señala que usualmente se refieren con esas palabras al punto en el que se atan las maromas de los barcos y, curiosamente, que “persona que sabe la lengua lipuzcuana” decía que era un término euskerico –o vizcaíno, en palabras de Covarrubias–. Sobre el término “hortelano”, dice que es aquel que tiene a su cargo una huerta, que asimila a jardín en ciertos casos. Véase, respectivamente, Sebastián DE COVARRUBIAS: *Tesoro de la Lengua Castellana o Española*. Ediciones Turner. Madrid, 1984, pp. 110-111, 666 y 701.

El Diccionario de Autoridades, publicado algunos años antes de que tengan lugar estos sucesos, nada nuevo añade al respecto. El Trilingüe del padre Barandiaran publicado en 1745 sí recoge el término “amarrador”, pero nada añade más allá de su traducción al euskera “amarratzallea, lotuzallea” y al latín “Alligator”. Véase Manuel DE LARRAMENDI: *Diccionario trilingüe del castellano, bascuence y latino*. Txertoa. San Sebastián, 1984, tomo primero, p. 66. Nada nuevo, tampoco, señala respecto a la palabra hortelano.

¿Quizás sería más lógico suponer que, por “amarrador”, Antonio de Zubillaga se refería a que trabajaba entre los que guiaban los árboles para que crecieran con la forma adecuada para determinadas industrias como la naval? Sobre esto puede resultar de interés Álvaro ARAGÓN RUANO: *El bosque guipuzcoano en la Edad Moderna: aprovechamiento, ordenamiento legal y conflictividad*. Aranzadi. Donostia-San Sebastián, 2001, pp. 39-43, donde se hacen una serie de interesantes observaciones sobre estas poco estudiadas técnicas.

aurrean errepikatzea egokia iruditu zitzaion, «aproposa iruditu zitzaiolako eta bertatik kalterik ez zetorrelako»⁶⁰.

Deklarazio horretan zerbaitek faltsua behar zuen, izan ere, ustez gutun horiek eramatea agindu zion alkateetako batek ez baitzuen haren alde ezer esan, auziak aurrera jarrai zezala eta ustezko mezulariak haren alde hitz egin zezaten lekukoak topatzea agintzea ez beste⁶¹.

Bide horretan akusatua egindako gestioak alferrikakoak izan ziren, epaile instruktoreak emandako zortzi egunetan ezin izan baitzuen haren bertsioa berresteko lekukorik topatu.

Gauzak horrela, epaia haren aurkakoa izan zen eta gogorra bezain argi-garria; matxinada hark ekar zezakeen edozein mehatxu zantzuren kontra Donostiako burgesiak zein gogor jokatu zuen azaltzen du.

Hala da, matxinatuekin bat etor zitekeela adierazten zuten susmoengatik Iruñeko gazteluan lau urte preso egotera eta beste hamar urtez probintziatik kanpo bizitzera zigortu zuten Antonio Zubillaga⁶².

1766ko ekainaren 20a zen. Antonio Zubillagak eta beste batzuek kalte-garrizat zuten ordena ekonomiko berriaren aurka Matxinadak armak hartu zituztenetik bi hilabete eskas igaro ziren⁶³.

Bukaera hain irmoa ikusita, zail da edozein ondorio gehitzea, saioa eginda ere.

4. Ondorioa

1766ko apirila erdialdeko Getariako eta Donostiako egoerak aztertzerakoan ikusi dugunez, begi bistakoa da urte horretan Matxinada ez zela probintzia barrualdeko nekazariei mugatutako kontua izan. Ezin da ukatu, aztertutako bi agiritatik abiatuta behintzat ez, matxinatu gehienak herritarren sektore horretakoak zirenik, baina, bai batak bai besteak erakutsi digute, noizean behin, agertzen zirela deskripzio horiekin bat egiten ez zuten elementuak.

Arauren salbuespenak badira ere, kontuan hartu beharrekoak dira, hainbat arrazoiengatik. Batetik, eta besterik ez bada, lan honetan aztertutako bigarren dokumentua erabat ezezaguna zelako, baita prozesu historiko

60. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, 8. orriaren aurrealdea.

61. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, 9. orriaren aurrealdea.

62. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, 12. orriaren aurrealdea eta atzealdea.

63. AGG-GAO CO CRI 1775. urtea, 2. kutxa, 17. espedientea, 13. orriaren aurrealdea.

Por lo demás su confesión resultará decepcionante para aquellos que, a través de los testigos de esta Sumaria, se hayan imaginado a un líder popular en ciernes que añadir a la lista de vascos de vida más o menos truculenta como lo pudo ser un, por ejemplo, Lope de Aguirre.

En efecto, Antonio de Zubillaga emplea su declaración para –por así decir– escurrir el bulto sobre el discurso que se le atribuye y ha sido inflado por los tres testigos. Así, se limitará a señalar que él había sido enviado por los alcaldes de San Sebastián con cartas del Ayuntamiento a los concejos de Villabona y Asteasu, que en esta última villa había visto a los rebeldes algo insolentes, obligando a vender a precio tasado el maíz –a 16 reales– en la Casa del Diezmero y asegurando que vendrían a San Sebastián porque, si en Madrid había un marqués de Esquilache, en esta ciudad había doce igual que él; palabras que él creía oportuno repetir ante los alcaldes de San Sebastián “por parecerle ser conveniente y no seguirse de ello perjuicio alguno”...⁶⁰

Algo debía ser falso en semejante declaración, porque precisamente uno de los alcaldes que supuestamente le habría mandado llevar esas cartas nada dice en su favor, salvo ordenar que la causa siga adelante y que su supuesto mensajero recabe testigos que puedan hablar por él⁶¹.

Gestión que, al menos por parte del acusado, fue perfectamente inútil, no consiguiendo testigos que, en el termino de ocho días que le había dado el juez instructor, corroborasen su versión de los hechos.

Así las cosas, se dictó sentencia contra él. Una que resulta ser tan dura como reveladora sobre el modo en el que la burguesía donostiarra de San Sebastián reaccionó contra la más mínima sombra de amenaza que sobre ella pudiera proyectar aquella rebelión.

En efecto, sólo por aquellas sospechas de poder simpatizar con los amotinados, se condenó a Antonio de Zubillaga a cuatro años de presidio en el castillo de Pamplona y a otros diez de exilio de la provincia⁶².

Era 20 de junio de 1766. Apenas dos meses después de que la Machinada se alzase en armas contra un nuevo orden económico que se veía como perjudicial por gentes como Antonio de Zubillaga⁶³.

Un final tan contundente para aquellos hechos que sería difícil añadir ninguna conclusión al respecto, aunque lo intentaremos.

60. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, folio 8 recto.

61. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, folio 9 recto.

62. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, folios 12 recto-12 vuelto.

63. AGG-GAO CO CRI Año 1775, caja 2, expediente 17, folio 13 recto.

hori hobe ulertzen laguntzen duelako eta prozesuak bere garrantzia izan zuelako, Euskal Herrian Aro Garaikiderako bidea prestatu zuelako; eta ez bazuen prestatu, behintzat bide horren mugarrak ezarri zituelako, nahiz eta gipuzkoar askok ez zuen bide horretan barrena abiatu nahi. Gauza bera gertatu zen Ingalaterran Swing kapitainarekin eta haren jarraitzaileekin, luddistekin, urte batzuk geroago⁶⁴.

Agiri horiei esker ezin da ukatu, eta bereziki azpimarratu nahi nuke, Matxinadaren helburu nagusietako bat kostaldeko herrietan hazten ari zen burgesiarekin kontuak kitatzea izan zela; eta batez ere, barrualdean hasi zen erreboltak, mehatxu izugarri gisa ikusten zituela alturako trafikoa bitartez mundu osoko merkataritza eta finantza sareetan sartuta zeuden negozio-gizonen azpijoko ekonomikoak.

Ezaugarri hori argi geratu dela uste dugu lan hau egiteko erabili ditugun lekukotasun dokumentatuetan. Eta hemen bukatzen den lan honetan Matxinadak kostaldean izan zuen eraginari buruzko argigarri gehiago eman izana espero dugu, nahiz eta, haren historia, askok diotenez, apenas hasi garen ikertzen.

Bistan denez, hemen bukatzen den lan honetan aztertu ditugun agiri horien arabera, egokia dirudi bere garaian Fernandez Albaladejo irakasleak egindako gogoeta aipatzen bidetik jarraitzea, hark «Gipuzkoako Antzinako Erregimenaren krisia» izendatutakoaren harira. Haren ustez, krisia 1766ko Matxinada bezalako mugimenduekin hasi zen eta Lehenengo Gerra Karlistan oraindik bukatu gabe zegoen. Izan ere, gerran Gipuzkoako gizartearen behe eta erdi mailetan Getariako, Donostiako eta kostaldeko beste herri batzuetako burgesiak garatu eta bultzaturiko berrikuntza arrisurtsuek sorturiko ezinezona konpontzen ari ziren oraindik⁶⁵.

64. Matxinadaren moduko iraultzen eta, geroago, luddistek, Swing edo Rebeccaren jarraitzaileek, egindakoen arteko loturari buruz, egokiak izan daitezke Edward Palmer Thompsonen zenbait azterketa. Ikus THOMPSON: *Tradición, revuelta y consciencia de clase*, 215-217 eta 229 or.

65. Ikus Pablo FERNÁNDEZ ALBALADEJO: *La crisis del Antiguo Régimen en Guipúzcoa. Cambio económico e historia, 1766-1833*. Akal. Madril, 1976. Matxinadaren amaiera zakarraren ostean Gipuzkoako gizarteak, eta euskal gizarteak, zuen erresuminari buruz, interesgarriak izan daitezke José María Iñurrateguiren aipatutako lanaren azken zatiak, haren ustez 1766ko Matxinadak liberalizazio ekonomikoaren planak baretu baitzituen. Ikus IÑURRATEGUI RODRÍGUEZ: *Monstruo indómito*, 167-184 or. Era berean, Euskal Herriko Historia Institutuak antolatutako II. Simposiumean zenbait gairen inguruan izandako eztabaidek gai honekin loturiko elementu interesgarriak dituzte. Adibidez, David Zapirainek eta Juan Carlos Mora Afanek aurkezturiko lanen inguruko eztabaidez ari gara. Ikus David ZAPIRAIN KARRIKA-Juan Carlos MORA AFÁN: «'Docena bat guizonen artu naute': 1766ko

4. Conclusión

Como hemos visto analizando la situación por la que pasan Getaria y San Sebastián a mediados de abril del año 1766, resulta evidente que la Machinada de ese año no fue un asunto limitado al campesinado del interior de la provincia. No puede negarse, no al menos a partir de los dos documentos que hemos analizado, que ese sector de población fuera el que formaba la mayoría de esas filas, pero tanto uno como otro nos han mostrado la presencia en ellas, aunque sea ocasionalmente, de elementos que no encajan en esa descripción.

Unas excepciones a la regla que deberían tenerse en cuenta. Aunque sólo sea porque el segundo de los documentos que consideramos en este trabajo es completamente inédito, y, desde luego, en aras de una mejor comprensión de ese proceso histórico que prepara el camino a la Edad Contemporánea en el País Vasco o que, al menos, marca uno de los hitos de ese camino que, como vemos, muchos guipuzcoanos no están precisamente deseosos de andar. Casi del mismo modo en el que, pocos años después, no lo estarán en Inglaterra el capitán Swing y sus adeptos, o los Ludditas⁶⁴.

Lo que no puede negarse gracias a esos documentos, y es algo que nos gustaría subrayar especialmente, es que la Machinada tenía como uno de sus objetivos más claros ajustar cuentas con la burguesía que está medrando en las poblaciones costeras, que aquella rebelión, que había empezado principalmente tierra adentro, se sentía claramente atacada por los manejos económicos de unos hombres de negocios insertados en redes comerciales y financieras de alcance mundial a través del tráfico marítimo de altura.

Un rasgo que, suponemos, ha quedado claramente perfilado en muchos de los testimonios documentales que hemos manejado para llevar a cabo este trabajo que aquí acaba con la esperanza de haber arrojado algo más de luz sobre los porqués de la repercusión de la Machinada en nuestro litoral, cuya Historia, como muchos reconocen, apenas hemos empezado a estudiar.

Evidentemente a la luz de documentos como los que acabamos de analizar en este trabajo que aquí termina, parece indicado continuar ahondando en el camino abierto en su día por reflexiones tan pertinentes como las del profesor Fernández Albaladejo sobre la que él llamó en su momento “Crisis del Antiguo Régimen en Guipúzcoa”, que, acertadamente, considera iniciada con movimientos como la Machinada de 1766 y aún no culminada durante la primera guerra carlista, en la que todavía se está ventilando mucho del

64. Respecto a la conexión entre las rebeliones del estilo de la Machinada y las posteriores de ludditas, seguidores del capitán Swing o Rebecca, pueden resultar muy pertinentes algunas observaciones de Edward Palmer Thompson. Véase THOMPSON: *Tradicón, revuelta y conciencia de clase*, pp. 215-217 y 229.

Zehazkiago, nazioarteko merkatuetan proiektzio handia zuten enpresa kapitalista handiei loturiko oligarkiaren ekonomia moral hura –inmorala matxinoen ikuspegitik–, gipuzkoar asko gogaitu zituen 1766. urtean.

...

urteko Matxinadari buruzko zenbait xehetasun eta euskaraz idatzitako txosten baten berri», TAMAYO SALAVERRIAn (koord.): *II SYMPOSIUM: A Libertad de Comercio y Aduanas en los territorios de Vasconia*.

malestar social generado en los estratos medios e inferiores de la sociedad guipuzcoana –y vasca por extensión– frente a las –para ellos– peligrosas innovaciones desarrolladas e impulsadas por la burguesía de poblaciones litorales como Getaria o San Sebastián⁶⁵.

Concretamente aquella economía moral –o inmoral desde el punto de vista de los machinos– de esa oligarquía ligada, como acabamos de ver, a grandes empresas capitalistas con clara proyección en mercados internacionales que tanto disgustó a muchos guipuzcoanos en el año 1766.

65. Véase Pablo FERNÁNDEZ ALBALADEJO: *La crisis del Antiguo Régimen en Guipúzcoa. Cambio económico e historia, 1766-1833*. Akal. Madrid, 1976. Respecto a ese resque-
mor latente en la sociedad guipuzcoana, y vasca, tras la abrupta resolución de la Machinada,
resultan también de interés las reflexiones finales de la obra ya citada de José María Iñurrate-
gui, que considera que la rebelión de 1766 obliga a atemperar mucho los planes de liberali-
zación económica. Véase IÑURRATEGUI RODRÍGUEZ: *Monstruo indómito*, pp. 167-184.
Asimismo, el debate sostenido durante la celebración del II Symposium organizado por el
Instituto de Derecho Histórico de Vasconia en torno a trabajos como el presentado al mismo
por David Zapirain y Juan Carlos Mora Afán, contiene elementos interesantes a ese respecto.
Véase David ZAPIRAIN KARRIKA-Juan Carlos MORA AFÁN: “‘Docena bat guizonec artu
naute’: 1766ko urteko Matxinadari buruzko zenbait xehetasun eta euskaraz idatzitako txosten
baten berri”, en TAMAYO SALAVERRIA (coord.): *II SYMPOSIUM: Libertad de Comercio y
Aduanas en los territorios de Vasconia*.